

andalán

INSTITUTO BIBLIOTECARIO
ARAGON

Periódico quincenal aragonés — N.º 426 — 1.ª quincena de mayo — 150 ptas.



El enemigo americano



- **SEMANA DE CINE**, en colaboración con el Patronato Municipal de La Filmoteca de Zaragoza. Del 6 al 11 de mayo.

«AMAR EL CINE»

Programa:

- **Día 6:** «El signo del zorro», de Rouben Manoulian. Con Tyrone Power y Linda Darel. 1940.
- **Día 7:** «El hombre atrapado», de Fritz Lang. Con Walter Pidgeon y Joan Bennet. 1941.
- **Día 8:** «El cisne negro», de Henry King. Con Tyrone Power y Maureen O'Hara. 1942.
- **Día 9:** «Laura», de Otto Preminger. Con Gene Tierney y Dana Andrews. 1944.
- **Día 10:** «La pasión de los fuertes», de John Ford. Con Henry Fonda, Linda Darnell y Víctor Mature. 1946.
- **Día 11:** «El pecado de Cluny Brown», de Ernst Lubitsch. Con Charles Boyer y Jennifer Jones. 1946.

Lugar: Sala Palafox. **Hora:** 23,00 horas.

- **FESTIVAL NACIONAL DE MAGIA**, a propuesta de la Asociación Mágica Aragonesa. Días 3, 4 y 5 de mayo. Intervendrán los siguientes magos:
 - **Rahnma Khan** (Zaragoza). Fakirismo y mentalismo. Considerado el más notable fakir de Europa.
 - **Giro** (Barcelona). Primer premio de manipulación en el Congreso Nacional de 1983, sorprendiendo por su elegante y correcta técnica.
 - **Mikel** (Santander). Uno de los amateurs más prometedores.
 - **Javier y Ana** (Zaragoza). Campeones de España.
 - **Alex** (León). El mago español más internacional; invitado a varios congresos especializados de Europa.
 - **Magic Trebol** (Barcelona) —seis personas—. Primer premio de Grandes Ilusiones en Sigtes. Invitado en Congresos de Holanda y Portugal.
 - **Li-Chang**. Gran maestro de siempre.
 - **Franduval**. Presentador zaragozano que compagina la magia con el humor.
- Lugar:** Teatro Principal.

- **BALLET CLASICO DE ZARAGOZA:** actuaciones los días 7, 8 y 9 de mayo en el Teatro Principal.



DELEGACION DE CULTURA
Y FESTEJOS
EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE ZARAGOZA

Primera quincena
mayo de 1985

sumario

P.C.E.: Crisis te daré para que converjas	6
Reagan lo que Reagan Sr. Presidente	10
Reagan no es Dios	12
Mateo	14
Galeradas: Poetas latinoamericanos	15
	23



El enemigo americano



INSTITUTO BIBLIOGRÁFICO
ARAGON

Uno de los ancianos más peligrosos del mundo, Ronald Reagan, visita en primavera las provincias del imperio. Bastaría esta actitud para que las reacciones de la vieja y digna Europa contra lo que simboliza el anciano americano fueran masivas y homogéneas, desde Berlín hasta Madrid. Pero el viejo actor todavía se molesta en echar leña al fuego.

Empecinado en mantener una visita litúrgica a un cementerio alemán en el que reposan élites hitlerianas de las tristemente famosas SS, ha desatado la indignación europea en el preciso momento en que se pretende conmemorar el final de la II Guerra Mundial. Menos eco ha tenido entre nosotros, última provincia del imperio a visitar por el anciano, su consideración de que los voluntarios americanos durante nuestra Guerra Civil lucharon en el bando equivocado. La sociedad española, a diferencia de las europeas, todavía tiene que andar con cuidado en estas cuestiones: parece que entre nosotros todavía no hay suficiente acuerdo acerca de qué lado fue el «equivocado». En Europa, por lo menos, lo tienen claro.

Juntando las dos afirmaciones reaganianas, se puede concluir que también los soldados americanos lucharon en el bando equivocado durante la II Guerra Mundial. Nos gustaría poder pensar que la decisión del gobierno socialista de albergar al viejo anciano en el Palacio de El Pardo es un guiño inteligentemente buscado para destacar la coherencia del anciano jefe con el anterior anciano jefe hispánico.

Pero el problema no es Reagan, sino la, al parecer, mayoritaria sociedad norteamericana que representa, una sociedad tan satisfecha como ignorante de que su elevado nivel de vida y bienestar puede ser mantenido solamente con el coste del atraso económico y de la explotación en más de las dos terceras partes del mundo, y mediante el mantenimiento de unas estructuras de dominación económica y política que nadie puede poner en cuestión (vg. Nicaragua).

Su venida a España también sería un rito más sin importancia si no fuera por las implicaciones que encierra para una política exterior encauzada a la dependencia más estrecha del centro del imperio que dirige Ronald Reagan. Porque aquí nos encontramos en la OTAN y con las bases americanas y, como los lapsus de la diplomacia norteamericana han mostrado recientemente, la cabeza del imperio no renuncia ni a forzar más todavía la presencia española en el dispositivo otánico, ni a la nuclearización de España a medio plazo, ni a seguir manteniendo el sistema de bases heredado del franquismo.

El gobierno socialista parece entender que esta situación es tan obligada como irremediable, y sin que los ciudadanos acabemos de comprenderlo está llevando adelante desde el Ministerio de Defensa una política de armar hasta los dientes al ejército español. Los norteamericanos colocan al Gobierno español, como a los europeos, ante un palo del que pende la zanahoria de la inalcanzable tecnología si no se aceptan los designios militares del imperio. Y los gobiernos colocan el mismo palo con la misma zanahoria a los ciudadanos para que asuman resignadamente lo incomprendible.

Si la única vía para no perder el tren de las nuevas tecnologías pasa por los programas militares del Pentágono y de la OTAN, estamos creando un mundo de enemigos, y el enemigo principal es el enemigo americano. Por otra parte, los ciudadanos no somos tan lerdos como para no darnos cuenta de que los avances tecnológicos se los reserva quien los descubre.

las secciones: Plástica, Música, Teatro,
Cine y Bibliografía.

Director: Eloy Fernández Clemente

Jefe de Redacción: Antonio Peiró

Portada: José Luis Cano.

Administración: Carlos Burrel.

Publicidad: Javier Inglés y Rafael Díez Ginés

Suscripciones: Ana Calvo

Edita: ANDALAN, S. A. San Jorge, 32, pral.

Teléfono 396719

Imprime: Cometa, S. A. Carretera Castellón,

km. 3,4. Zaragoza. Depósito legal: Z-558-1972

Elecciones, sin discusión

VII Congreso Provincial de AP

Allá por noviembre de 1967, Torcuato Luca de Tena, hombre a la sazón poco sospechoso de izquierdismo, escribía una de sus crónicas parlamentarias de «ABC», en la que glosaba la elección de los puestos directivos del Consejo Nacional del Movimiento: «Allí donde se presentaba, para secretario primero, don Licinio de la Fuente y de la Fuente, como candidato único, fue elegido al único candidato para secretario primero, don Licinio de la Fuente y de la Fuente. Don Agustín de Asís Garrote, candidato exclusivo para el puesto de secretario segundo, tuvo la sorpresa de ver elegido para secretario segundo a don Agustín de Asís Garrote. Más reñida, si cabe, fue la elección de los cuatro consejeros por el grupo de los de designación directa, pues siendo los aspirantes don Jesús Florentino Fueyo, don Antonio María de Oriol, doña Pilar Primo de Rivera y don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, resultaron electos —¡oh manes de la fortuna!— don Jesús Florentino Fueyo, don Antonio María de Oriol, doña Pilar Primo de Rivera y don Alejandro Rodríguez de Valcárcel». Diez años más tarde no existía el Consejo Nacional del Movimiento, pero don Licinio de la Fuente y de la Fuente había fundado Alianza Popular, que ha celebrado el pasado 28 de abril su VII Congreso Provincial de Zaragoza, en el que ha triunfado, inesperadamente, la candidatura única.

AP, de entrada, nada

En mayo de 1983 se realizaban elecciones autonómicas en 13 comunidades autónomas, que comprenden 31 provincias. De éstas, los resultados más bajos los obtuvo la Coalición Popular en Navarra (14,2 %) y Zaragoza (19,9 %; de las 28 poblaciones zaragozanas con más de 2.000 habitantes, Coalición dispone únicamente de alcaldes en tres. Hace escasas semanas saltó a las



El vicepresidente nacional de AP, Alfonso Osorio, clausuró el Congreso Provincial.

páginas de los periódicos la crisis de la organización aliancista navarra, que quedó sin representación en el Parlamento navarro al abandonar el partido los cinco parlamentarios con que contaba. Las semejanzas entre el caso navarro y el zaragozano (división de la derecha, fuerte presencia de un partido conservador regional, debilidad de AP, frecuentes crisis en su seno) hacía especialmente interesante la celebración de este Congreso Provincial.

Si una característica puede definir a la organización aragonesa de Alianza Popular es precisamente su debilidad, que hizo que el hundimiento de UCD en 1982 constituya en la práctica para ella una segunda fundación. Cambió por completo la cúpula dirigente: de los once candidatos en las elecciones generales de 1979, ni uno sólo lo fue tres años más tarde ni ostenta en la actualidad cargo público.

El crecimiento de AP no lleva aparejada la entrada de hombres y mujeres de prestigio, personas que hubiesen luchado por la libertad cuando aún no había libertades profesionales prestigiosas en sus respectivos campos, dirigentes natos que fuesen capaces de arrastrar a los votantes tras su prestigio personal. Nada de esto ocurrió e incluso los hombres más conocidos de UCD se dirigieron tras su extinción al PAR (Juan A. Bolea, José A. Biel, Román Alcalá) o al PDP (Mariano Alierta, José L. Moreno). Por ello no es extraño que el ex alcalde Miguel Merino se haya convertido en secretario general una semana después de ingresar en AP.

Alianza no sólo no ha sido el núcleo de atracción de la derecha aragonesa, sino tampoco su núcleo de movilización. Las medidas del Gobierno socialista que han contado con mayor oposición de los conservadores en estos tres años, han sido la expropiación de Rumasa y la Ley del Aborto: en ambos casos el Tribunal Constitucional ha dado la razón a los socialistas (por lo que respecta a LODE, difícilmente puede afirmarse que AP haya encabezado la oposición contra ella). A falta de una estrategia política bien definida, sin deseos ni posibilidades de encabezar movilizaciones de ningún tipo, excluida de la Diputación General de Aragón, las Diputaciones Provinciales y la mayoría de los ayuntamientos, AP ha contado con una escasa presencia en la vida pública, lo que ha repercutido en que las controversias políticas en su seno hallan presentado la forma de conflictos personales, y que las ejecutivas provinciales se suceden al ritmo de dos por año.

El VII Congreso Provincial

El objetivo que perseguía el VII Congreso Provincial de Zaragoza era regularizar la situación que produjo en julio del año pasado

ESTA TIERRA ES ARAGON



Miguel Merino, nuevo secretario general.

no lle
nombra
persona
la libe
libertad
en su
rigente
ces
tras
de est
res me
irigiero
Juan A
as Alca
rta, Jo
o es e
Migue
o en se
una de
sido
derecho
su nu
medida
que ha
ción d
José G
co, por
tanto, que el primer acto
de este Congreso hubiese consis-
tido en analizar la gestión, tanto
de la Junta Provincial como de la
Gestora saliente. No se hizo nada
de esto (Alfonso Osorio nos decía
en la rueda de prensa posterior al
Congreso que hay que mirar al
futuro y no al pasado) y se dejó
pasar la posibilidad de aprender
de los propios errores. Es más, en
ningún momento se aceptó que
Diputa- los hubiera.

El Congreso se limitó, por tan-
to, a aprobar tres ponencias y a
elegir a la nueva Junta Provincial.
Las ponencias hacían referencias
a ganadería (una serie de genera-
lidades técnicas, mezcladas con
consejos prácticos dirigidos a los
ganaderos, como aquél que hacía
referencia a las instrucciones para
seleccionar machos para el cruce
industrial, pero sin ningún conte-
nido político, agricultura (en línea
similar a la anterior) y política
municipal, la más interesante de
las tres y la única que levantó un
pequeño debate. Angel Cristóbal
presentó cinco enmiendas, de las
que cuatro eran meras cuestiones

de redacción (que fueron asumi-
das por la Ponencia y le permitie-
ron lucir ante el auditorio sus do-
tes de orador, tan poco cotizadas
últimamente). La enmienda res-
tante (que proponía que las res-
ponsabilidades en los ayunta-
mientos fuesen decididas por las
Juntas Locales, en lugar de por
los Grupos Municipales) fue de-
rrotada.

Eso fue todo, ningún debate
ideológico, ninguna discusión de
fondo, ningún análisis de la situa-
ción del partido que permitiese
avanzar. Los propios delegados
eran conscientes del hecho y op-
taron mayoritariamente por no
asistir: sobre 700 delegados (en
representación de 2.111 afiliados)
apenas estuvieron presentes en la
sesión de la mañana unos 150,
que llegaron a 400 cuando se tra-
tó de votar.

No se analizaron los repetidos
fracasos electorales en la provin-
cia, la política de alianza con el
PAR, el papel de las Cortes de
Aragón y de las Diputaciones
Provinciales, la crítica a la ges-
tión de la Diputación General de
Aragón. Sencillamente, se apro-
baron las ponencias por unanimi-
dad y se plebiscitó la candidatura
única. Esta obtuvo 281 votos a

favor y 101 votos en blanco (el
26,4 % del total).

La oposición a la candidatura
que presidía José García Delgado
no se concretó en una crítica pú-
blica y clara, ni en una alternativa
diferente capaz de enlazar con las
bases aliancistas: todo lo más
quedó en malos gestos en los pa-
sillos, y en un fuerte voto en
blanco. No sabemos bien si éstos
se debieron a disconformidad con
la gestión pasada del presidente
de la Gestora Provincial (que no
se examinó) o a desacuerdo con
su programa (que no presentó).

Negro futuro

Negro futuro el que se presen-
ta ante un partido incapaz de
aprender de sus errores, de anali-
zar su pasado para cambiar su fu-
turo. Con ocultar tensiones, con
ignorar fracasos no se consigue
sino creer que todo lo que se ha
hecho hasta ahora ha sido un éxi-
to. La única posibilidad electoral
que le queda a Alianza en Aragón
es la unión de toda la derecha: el
PAR lo sabe y el precio que hará
pagar a los aliancistas será un
precio político.

ANTONIO PEIRO

ANDALAN 5



PCE: Crisis te daré para que converjas

Se empeña Eloy Fernández en que escriba en ANDALAN sobre la crisis del PCE. Importará a alguien más que a él, y a mí, lo que está sucediendo en el PCE estos días, espero. Sin embargo, no tengo por muy cierto que nadie agradezca el esfuerzo de repetir lo ya escrito por mí mismo en otros sitios, ni el de citar lo que otros escribieran sobre el tema. Así que prefiero remitirles a las páginas de «Mundo Obrero», de «Ahora», de «Combate» y de «Servir al Pueblo», y a las de «El País» y «El Día», donde encontrarán materia suficiente sobre la que pensar (si de eso se trata) y para hacerse una cabal idea.

Por otra parte, entiendo que esta crisis del PCE ya ha superado su fase más aguda. La contradicción entre dos bloques de opinión en el PCE, se ha resuelto a estas horas y la mayoría del partido (integrando en ella seguramente más opinión minoritaria de la que puede advertirse a primera vista) ha conseguido hacer de la propuesta de «convergencia social y política de izquierda» la línea política definitoria y diferen-

cial de la organización comunista más importante de España en 1985.

Por eso, y porque ahora lo que pasa a ocupar el primer plano de la contradicción es, precisamente, la propia previsión de «convergencia» ante las expectativas políticas de un amplio sector de la población española, me parece que gastar tinta y ocupar espacio para hablar de esa crisis del PCE: de una batalla ya ganada (y de la que el lector conoce los pormenores —y, si no, no es aquí donde mejor podría encontrarlos), es hacer flaco servicio a quien compró este quincenal.

Quizá dentro de algunos años tenga interés abordar el análisis de los intrínsecos de la batalla interna. Hoy por hoy, ni tan siquiera podemos conocerlos todos, ni con certeza. Son muchas las piezas que constituyen el «puzzle», y los «puzzles», ya se sabe, son recreo del desocupado y tarea del historiador. Para bien o para mal, ni lo uno ni lo otro somos, ni quien esto suscribe ni quien lo leyere (salvo excepciones que confirmarán la regla).

Una buena nueva os doy: la convergencia

Desde que la dirección del PCE lanzó a los vientos su propuesta de «convergencia social y política» hasta hoy, la prensa ha destacado declaraciones de recelo, de rechazo, o de desinterés por tal idea. Parece ser que la propuesta no tiene más respuesta que por parte de quienes dicen que no. Y no es lo de menos el que ese «no» venga de buena parte de aquellas fuerzas sociales y políticas a las que va dirigida la intención de «converger».

Cosas más raras han pasado en la historia de las propuestas políticas que llegaron a alcanzar sus objetivos. No parece, por lo demás, que la dirección del PCE esperara otra cosa cuando decidió dar un paso que, al menos, ha dado ya suficientemente de qué hablar como para que pueda decirse que «cuando el río suena, agua lleva». ¿Y qué agua lleva este río? Puede que la de un revoltijo de torrenceras que nacieron el mismo día en el que el PSOE decidió dedicar sus esfuerzos a reali-



Secretariado del Comité Central del PCE.

el «cambio». El cambio del PSOE en otra cosa más adecuada a los «intereses nacionales» del capital en España.

La previsión de que, o las fuerzas izquierdas de este país unen su capacidad organizativa, o este país será organizado de tal modo que la izquierda deberá, a la fuerza, dedicar su capacidad al sostenimiento de la supervivencia de descontentos individuales sin opción organizadora, algo más que una versión «apocalíptica» de las consecuencias de la desaceleración (o de la derechización, sin nada de social ni aca-Pareto de democrática) de la función del estado español a corto plazo.

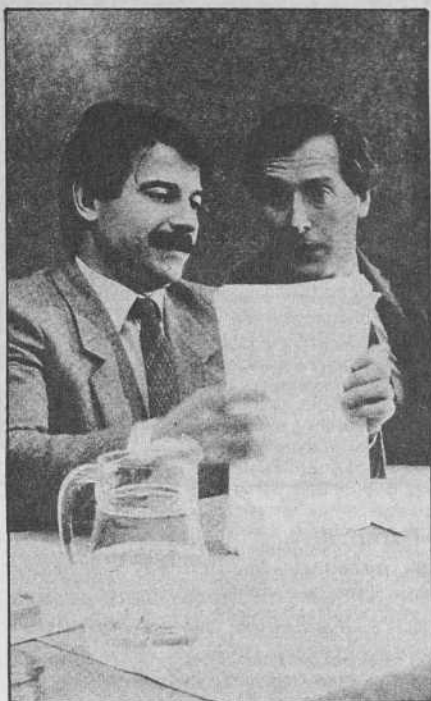
Esto no lo tememos tan sólo los comunistas del PCE, sino también los otros comunistas, e incluso algunos socialistas. Y también hay cristianos, y anarquistas, que lo temen. Y manifiestan también, ese temor, o en las estantes pacifistas, ecologistas y feministas. Incluso ese temor espolea la conciencia civil de una parte de la ciudadanía que no sabría a la otra, cierta a qué corriente intelectual o moral adscribirse.

Pero está claro que la expresión de tal temor, ni la estimación de la excelencia de una unidad combativa de las fuerzas de izquierda llevan directamente a una respuesta afirmativa a la propuesta de «convergencia». Por ahora.

La «convergencia» perdida hallada entre los doctores

Cuando la propuesta de «convergencia» cayó ante los ojos de significados dirigentes de la izquierda española, muchos de éstos no perdieron el tiempo en intentar enterarse de la novedad que entrañaba. Prefirieron desempolvar cuanta doctrina tenían acumulada en las estanterías de sus bibliotecas, para descubrir, una vez más, las grandes verdades que con diverso uso planean sobre la historia de los movimientos emancipatorios.

Las bibliotecas y las hemerotecas conservan, cuidadosamente ordenada en el mejor de los casos, documentación de sobra en la que basar un veredicto rápido sobre cualquier propuesta política. «Nada nuevo luce bajo el sol», deja escapar con acrisolado orgullo la página no sé cuántas de cualquier volumen documental, doctrinal o historiográfico al alcance de la mano del estudioso de turno. Descubrimiento de seme-



janzas y coincidencias tan sorprendente a veces como intrascendente siempre.

Porque la vida no es un libro, ni el primer trimestre de 1985 en España corresponde a ninguna página de ningún manual. Por otra parte, el dirigente metido a historiador suele olvidar que la historia documentada suele orillar la mayoría de las veces aquellas propuestas, posturas o debates que en su día quedaron oscurecidos por aquellos otros que tuvieron más éxito en ese momento.

Viene esto a cuento de que, ante los doctores de la revolución proletaria, la propuesta de «convergencia» ha venido, una vez más, a demostrar lo que ya sabían sobre «la derechización» del PCE y sobre el «anticomunismo» presente en importantes franjas de la militancia de movimientos como el pacifismo, el ecologismo o el feminismo.

La respuesta negativa hacia la nueva propuesta ha tenido, así, dos bases fundamentales de apoyatura: la memoria de la III y de la II Internacionales, y la documentada aprensión ante las peculiaridades de los llamados «movimientos sociales».

En verdad os digo que uno de vosotros me traicionará

Para no pocos, la propuesta de «convergencia» hecha por el PCE surge desde el olvido de los princi-



pios rigurosos revolucionarios, y en una situación del movimiento comunista en la que los partidos comunistas han perdido credibilidad del propio ideario. Se trataría, ante todo, pues, de una propuesta que remite a cuestiones teóricas sin cuyo análisis crítico no podría darse un paso en la buena dirección.

Es una tendencia (también muy vieja, fíjense por dónde) a concebir el desenvolvimiento de las organizaciones políticas de la clase obrera como simple representación del desenvolvimiento de las ideas en el seno de la clase obrera. El espíritu de la II.^a o de la III.^a Internacionales (¿y por qué no también de la I.^a?) se encarnaría, sucesivamente y con cierto margen de capricho, en los dirigentes actuales de un partido comunista. Se olvida el pequeño detalle de que una organización política no es un compendio doctrinal ilustrado por la vida de miles de personas. Es más: se olvida que el papel de los textos en la vida de una organización no es el que puedan tener en un seminario de estudios sobre esos textos.

Buscar la esencia del ideario de los comunistas del PCE de los últimos quince años en los textos doctrinales de esa u otra anterior época del movimiento comunista es algo así como buscar la esencia de la sal en su resplandeciente color blanco. Por ejemplo, si un importante sector del PCE asumió la etiqueta del «Eurocomunismo» como fórmula publicitaria de su estrategia revolucionaria, ello se debió menos, seguramente, a la escasamente difundida lectura de libros como «Eurocomunismo y Estado», del señor Carrillo, que a la aproximación práctica en la actividad concreta de un conjunto de miles de militantes que asumían los recursos de la democracia formal y los imperativos de la defensa de la libertad individual como espacio histórico real en el que influir para la consecución de transformaciones radicales de la sociedad.

Y si hay un olvido en los partidos comunistas, no parece haber sido (desgraciadamente, por ahora, y en contradicción con esa práctica militante) el de los residuos jacobinistas y autoritarios incrustados en la concepción de la revolución en la que

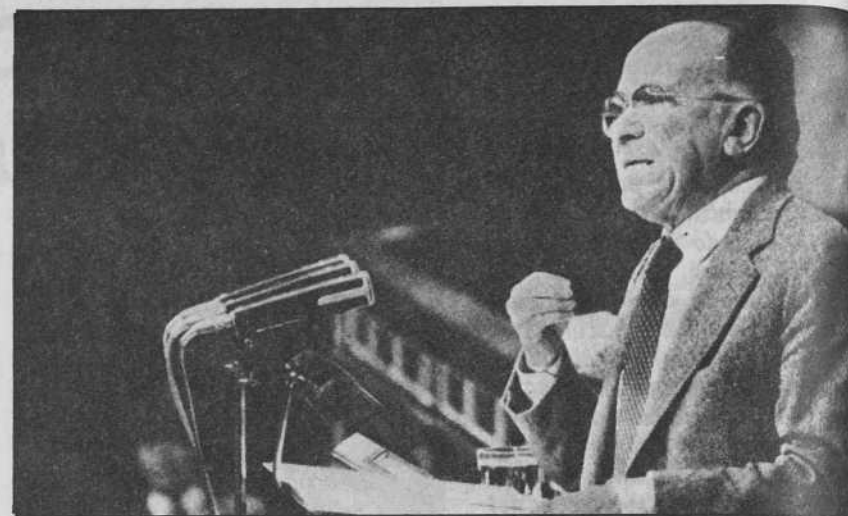


los comunistas (no sólo los del PCE, por supuesto) hemos bebido durante más de medio siglo. Tal olvido sería uno de los más afortunados que podrían darse.

Aquí paz y allá gloria

Olvido, lo que se dice olvido del ideario comunista, más parece percibirse en esas referencias (todo lo rigurosas que cada cual estime) a la teoría, que no tienen en cuenta lo fundamental del giro copernicano que el primer inspirador marxista (malgré lui) dio a la concepción de la historia de las teorías. Ese que hace de la práctica concreta de la creatividad cotidiana de las masas el soporte esencial de la elaboración teórica, y de la crítica a la elaboración teórica.

Esto tiene que ver con la reticencia de algunos revolucionarios de inspiración marxista ante los movimientos pacifistas, ecologistas y fe-



ministas de hoy; y con la denuncia que hacen de los peligros de entablar ciertas amistades que, según parece a algunos, la «electoralista tendencia» del PCE estrecha más y más. Se descubre la evidencia: en el seno de estos movimientos hay mucho anticomunista agazapado para alardear de escándalo ante una propuesta comunista de colaboración con ellos.

Anticomunismo, larvado o explícito, ¿por qué no? Lo importante no

es que tal cosa suceda, sino que tales movimientos no tienen como piedra de toque el pro o el anti comunismo, sino las deficiencias constatables en la globalización teórica-práctica de su parcializada oposición al sistema. La piedra de toque, la clave, a mi entender, está en la deficiente radicalización (en cuanto a «ir a las raíces») de sus propias actitudes.

No creo sorprender a nadie si afirmo que hacia esa globalización y

CONVOCATORIA DE BECAS PARA EL PERFECCIONAMIENTO Y AMPLIACION DE ESTUDIOS ARTISTICOS Y DE AYUDAS A LA INVESTIGACION EN MATERIAS ARTISTICAS



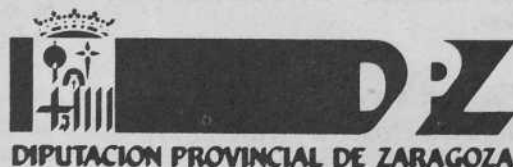
Diputación Provincial de Zaragoza convoca para el curso 1985-86:

- a) Tres becas para estudios artísticos a desarrollar fuera de España, con una dotación máxima de 800.000 ptas cada una.
- b) Seis becas para estudios artísticos a desarrollar en territorio español, fuera de la provincia de Zaragoza, con una dotación máxima de 400.000 ptas. cada una.
- c) Ayudas a la investigación y experimentación de carácter artístico, con una dotación máxima de 150.000 ptas. cada una.

Podrán optar a ellas todos los residentes en la provincia de Zaragoza que acrediten realizaciones en cualquier ámbito de la actividad artística.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el día 31 de mayo de 1985, a las 13 horas. El fallo se hará público el día 4 de julio de 1985, festividad de Isabel de Portugal, patrona de la provincia.

Las bases de esta convocatoria pueden recogerse en Diputación Provincial de Zaragoza. Plaza de España, 2. ZARAGOZA.

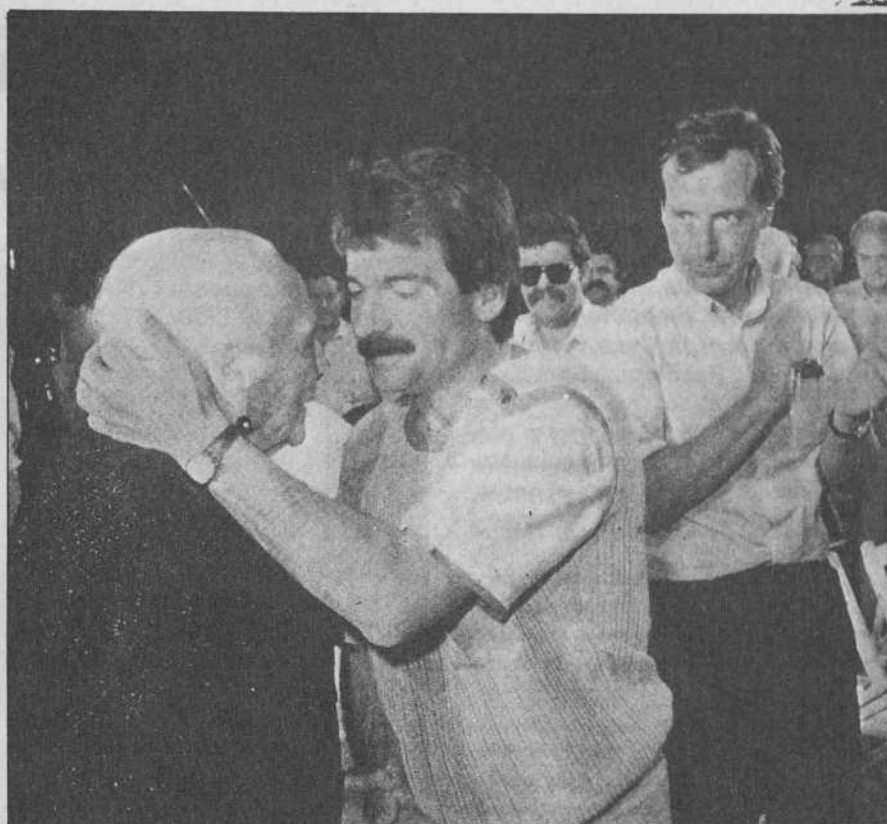


DIPUTACION PROVINCIAL DE ZARAGOZA

radicalización se está tendiendo en esta etapa. En malas condiciones, pero eso se debe, entre otras causas, a la cerrazón de muchos comunistas que tienden a distanciar al trabajador pacifista del trabajador que se sabe explotado en la fábrica; el trabajador ecologista del trabajador que rechaza la «reconversión»; la trabajadora feminista de sus compañeras sumisas ante el macho que no ejerce de empresario.

¿Anticomunismo? ¡Menudo problema! ¿No vemos que, pese a que los comunistas no hemos aportado apenas nada al desarrollo de la conciencia pacifista, ecologista y feminista en el planeta, surgen con fuerza movimientos tendencialmente masivos que actúan consciente y constante consecuentemente en defensa de esos intereses objetivamente mayoritarios? ¿Acaso no les perdónamos que no nos hayan pedido permiso? (Los doctores a menudo olvidan, ellos mismos, la ejemplar actitud de Marx ante la Comuna. A lo que sabemos, no perdió el tiempo buscado citas para desautorizar a los comuneros.)

En el fondo del recelo de muchos comunistas ante «el larvado anticomunismo» presente en estos movimientos, puede que haya una profunda desconfianza hacia la realidad real, hacia la contradictoria realidad de la lucha de quienes quieren romper sus cadenas. Es más fácil, indudablemente, rescatar un manual y reimprimir sus frases más brillantes, que intentar entender, en la di-



versidad de las voces que acompañan nuestra vida, las llamadas a la acción.

Y es ciertamente doloroso comprobar que no somos nosotros, los comunistas, quienes llamamos primero a ella, ni quienes somos los más atendidos cuando lo hacemos. Pero eso quizás no es achacable al anticomunismo de nadie, sino a la evidente incomprensión, por nuestra parte, hasta ahora, de las actitudes

de miles de pacifistas, ecologistas y feministas, muchos y muchas de los y las cuales se fueron de nuestras organizaciones hartos de nuestra arrogante revolucionaria incomprensión.

Lamentablemente, sobre ellos no ha podido escribir, todavía, ningún famoso dirigente comunista de ninguna triunfante revolución.

JAVIER DELGADO



● En el último pleno de la Diputación Provincial de Huesca, los socialistas decidieron ser el «sponsor» del equipo de baloncesto del Peñas Recreativas de Huesca, recientemente ascendido a la máxima categoría. Curiosamente, uno de los máximos defensores de este acuerdo tiene una altura «muy propia» para jugar al baloncesto: 1,59 m.

● No creemos que sea de-

bido a las medidas económicas de Boyer, pero en algunas agencias de la CAZAR están utilizando últimamente una asombrosa selección de sellos.

● En su declaración del 23 de abril, el PAR se manifestaba en contra del estado totalitario. Nunca es tarde si la dicha es buena, pero hubiese sido mejor si en lugar de hacerla ahora, sus miembros la hubiesen realizado hace unos años,

cuando ocupaban altos cargos en diputaciones y ayuntamientos franquistas.

● Finalmente, solidarizarnos con D. Angel Cristóbal, que en el reciente Congreso Provincial de AP no obtuvo ningún cargo. Y eso que D. Angel habla muy bien, y lleva ya en el partido varios meses. A Miguel Merino, que sólo lleva una semana y no dijo nada le dieron la secretaría general.

CAJA
DE AHORROS DE ZARAGOZA
ARAGON Y RIOJA





Reagan lo que Reagan:

Ni OTAN ni bases, neutralidad

El día 6 de mayo tendremos en casa al Emperador. Entiendo que tal visita es el mejor regalo que nos podía hacer la Casa Blanca al Movimiento Pacifista. Será sin duda un auténtico revulsivo para la recta final de esa carrera de fondo a que el Gobierno socialista nos tiene sometidos con el tema del Referéndum. El reto de mantener un pulso de cuatro años con un Gobierno —popular a pesar de todo— en perfecto consenso sobre este tema con la oposición parlamentaria y todo tipo de esferas de poder, es un reto ciertamente duro.

Es de agradecer, pues, el gesto de Mr. Reagan, que con su venida va a galvanizar los ánimos aún de los más aburridos por el reiterado tema de la OTAN y las Bases. Reagan es algo más que el presidente de los Estados Unidos. Es el símbolo inequívoco del belicismo yanqui, del orgullo imperial USA, del conservadurismo reaccionario más brutal y descarnado. En el caso de la OTAN, el PSOE se las va a ver y desear para maquillar a la criatura en cuatro años, de modo que esté presentable a su electorado... Pero maquillar a Reagan en su papel de principal aliado de nuestro país, defensor de la libertad y de los derechos humanos, generoso impulsor de la salida de la crisis económica... de aquí al 6 de mayo sería una auténtica proeza.

Para el 5 de mayo, la Coordinadora Pacifista ha lanzado convocatorias de manifestación en todos los rincones del Estado, ba-



jo el lema: Reagan lo que Reagan: ¡OTAN no, Bases Fuera, Neutralidad!

Particularmente, me atrevo a pronosticar la mayor movilización ciudadana desde tiempos de la República. Y ello, a pesar de que ese gran partido de la izquierda que es el PSOE (y conste que cada vez nos pone más difícil el darle esta caracterización...) no sólo no colaborará sino que desde

los aparatos de poder que controla y desde el propio aparato del Partido trabajará en contra de tales movilizaciones. Eso sí, sin duda no faltarán militantes socialistas en la calle ese día.

El pasado día 17, la Asamblea Ciudadana, convocada para preparar no sólo la manifestación del día 5, sino todos los actos que se celebrarán los días 6 y 7 de mayo, marcó el tono de lo que prometen ser esas movilizaciones. Unas cuatrocientas personas desbordaron el salón de actos que se había preparado al efecto, superando en asistencia incluso a la Asamblea Ciudadana que de forma análoga fue convocada por el Colectivo por la Paz y el Desarme en las vísperas del famoso Puente por la Paz hasta la Base americana. Las asambleas por zonas han empezado a trabajar y a reunir a decenas de personas, asociaciones y colectivos de todo tipo en cada barrio. La manifestación del

COLCHONES - CANAPES - SOMIERS - CABECEROS
CAMAS - MUEBLE MODULAR, CASTELLANO, COLONIAL
Y PROVENZAL

Colchonería **Morfeo**

Dr. Iranzo, 58, Dpdo. (Las Fuentes)
Teléfono: 41 97 18

ZARAGOZA-2



días... Tal amenaza ha sido señalada desde hace más de un mes en la prensa y el Sr. Barrionuevo no se ha dignado desmentirla...

Queda en el aire un interrogante preocupante: ¿Para qué viene Reagan precisamente ahora? Supongo que sus servicios de información le tienen al corriente del recibimiento que le espera. Sin embargo, en Madrid conocerá con precisión el mal trago que le va a hacer pasar a su amigo y aliado Felipe. O tal vez por contra le traiga algún regalito que le permita afrontar con más argumentos la difícil recta final del Referéndum: por ejemplo, el abandono de Torrejón por parte de las fuerzas norteamericanas.

Se viene hablando en voz baja de tal posibilidad a cambio de la instalación de una nueva base en la ría de Arosa. Tal cambio liberaría un polo de tensión vital en el país, como es Madrid, y ofrecería una base estratégicamente más interesante para los planes de la OTAN.

Tampoco faltan razones para esperar presiones definitivas sobre el tema Referéndum, que es en la actualidad el único polo de contradicción vigentes entre los planes de la Casa Blanca para España y lo del Gobierno socialista...

Será, sin duda, un pulso interesante y trascendental el que mantengamos esos días los ciudadanos de este país frente al poder más poderoso de la tierra...

PEDRO ARROJO

Quedará por ver la reacción del Gobierno; si mis pronósticos (que no son sólo personales, sino compartidos por muchos) son acertados: ¿Será posible que el Gobierno socialista prohíba —como se viene rumoreando— los actos de los días 6 y 7 en todo el Estado? Si así fuera, la cuestión equivaldría a suspender los derechos constitucionales durante varios

Oasis

Music Hall más antiguo de España.
Diariamente, espectáculo arrevisado
hasta la madrugada

Próximas actuaciones:

EL FARINA: Hasta el día 4 de mayo.

Luis LUCENA: Del 10 al 19 de mayo.

BAMBINO: del 31 de mayo al 9 de junio.

Sesiones: Sábados y domingos, 7 tarde

Todos los días: 11 noche hasta las 3 de la madrugada

Restaurante Oasis, Edificio Oasis

Boggiero, 28

44 10 62



Sr. Presidente, pese a que nos lo imaginábamos... nos duele



«Bailando con la muerte». Díaz (Costa Rica).

Le mentiríamos si le dijéramos que nos ha sorprendido su política respecto a la OTAN. Pero por esperada nos entristece menos.

Muchos de nosotros estuvimos oyéndole con esperanza en la Ciudad Universitaria, en 1981, en Madrid, cuando el Gobierno de UCD, despreciando la voluntad de nuestro pueblo, nos metía en la OTAN. Muchos de nosotros, recordando sus promesas y aliento moral y ético que presidió su campaña electoral, le votamos con confianza en 1982; al menos en este tema, pensábamos ingenuos, se notaría el cambio. Hoy, sus palabras repetidas y las acciones de su Gobierno nos han llenado a todos de rabia y amargura.

Usted, Sr. Presidente, denunció con claridad la indigna maniobra del Gobierno de Calvo Sotelo, que hurtaba a nuestro pueblo la posibilidad de decidir sobre una cuestión trascendental para su futuro. Todavía más, sabiendo cuál era la voluntad de la mayoría de los ciudadanos de nuestro país, UCD puso su arbitraria y real ganancia.

Con perspectiva y sinceridad, Sr. Presidente, acaso el móvil último de todas las confusas, interesadas y contradictorias declaraciones oficiales y ocultas, desde 1982 hasta aquí, del Gobierno que usted preside no han tenido idéntica intención: tratar de confundir / intoxicar / manipular / presionar al pueblo con terminología gubernamental, de conciliar, que siempre es un verbo más amable, a la opinión pública para que ésta fuera poco a poco ca-

Nota breve de actualidad rabiosa

Un día de éstos, va a recibir al César, en cuya representación gobierna este país. Usted —disciplina obliga— le denominaba ha no mucho el «líder de Occidente». Hace bien poco, él —despistados como estaban sus servicios de manicura mental— mostraba sus gustos. Dice que los voluntarios norteamericanos que apoyaron a la II República lucharon en el lado equivocado: deberían haber ayudado a los golpistas fascistas del general Franco. Piensa que las S.S. están hermanadas con los judíos gasificados por el III Reich: ambos fueron víctimas del nazismo. Dice que el régimen sandinista es peor que Somoza y que los contras luchan por la libertad. No sé qué pensará usted ante tamañas afir-

maciones, pero yo creo que su mongolismo no carece de coherencia interna.

Si, como se suele repetir, cada pueblo tiene los gobernantes que se merece, la decadencia de Occidente vendría expresada ejemplarmente, antes que por cualquier prolijo informe de cualquier fundación al uso, por el coeficiente intelectual de su líder máximo.

Podrá usted contestar que está obligado a ser hospitalario, que el imperio es el imperio. De acuerdo, pero dentro del imperio caben, si quiera, otros modos y maneras. A ver si no. Usted es, con diferencia, mucho más débil que Papandreu o que lo fue Suárez. Le falta coraje para apoyar a Nicaragua al menos

como lo hace Francia. Le sobra conformismo para lanzar iniciativas como la que protagonizaron recientemente cinco países de diversos continentes (Suecia, India, Argentina...) en pro del desarrollo mundial. Y sus continuadas referencias —salvo en los focos donde es menester guardar cierto recato— al Congreso del PSOE, los mítines del 1 de Mayo... —a las bondades del sistema capitalista en el que vivimos empiezan a resultar obsoletas.

Escrito lo cual, parándome un poco a oler la tarde y pensando en la efectividad de la presente, digo como mi madre muchas otras veces: Por demás, Sr. Presidente, por demás.



ando de opinión. En este punto, como ahora se ve en claridad, no se trataba de cambiar la política que mantenía UCD, mayoritariamente contestada por nuestro pueblo, sino de cambiar a los ciudadanos para aproximarles a esa política.

Todas las mañas que han ido urdiendo: retrasar la fecha del referéndum, ligar el tema de la OTAN con la entrada en el M.C.E., ofrecer como contrapartida a la continuidad en la OTAN una hipotética disminución de las bases americanas en nuestro suelo, confundir las opciones entre las que presumiblemente el elector tendrá que elegir, insinuar veladamente que la salida de la OTAN no la consentirán ni el amo del mundo occidental ni los amos del patio solar... tienen una pretensión infame en un país que se precie de democrático: torcer la voluntad del pueblo. Para lograrlo, desde 1982 el cuerpo electoral español está recibiendo un tratamiento de bloque a través de todos los instrumentos de formación de la opinión pública (periódicos, radio, televisión, partidos políticos mayoritarios...).

Sr. Presidente, esta pretensión, de lograrse, no sólo ataría a nuestro pueblo a la dinámica de bloques, en una época en la que todos los sectores no disfrutaban directamente de los beneficios que el monopolio de la fuerza reparte (iglesias, científicos, artistas, creadores, sindicatos, movimientos asociativos de todo tipo), reclaman una y otra vez el fin de esa lógica suicida. También, piénselo bien, significaría pervertir el sentido mismo del sistema democrático: no es el pueblo el que tiene que obedecer los dictados del Gobierno y/o los partidos políticos, sino que, por el contrario, son los partidos políticos y, sobre todo, el Gobierno, quienes tienen que respetar la voluntad de éste.

La constatación de su política acerca de la

OTAN nos produce una rabia honda. Se tuerce la voluntad de nuestro pueblo, se compromete gravemente su seguridad, se avivan más las brasas de una conflagración nuclear que la dinámica de bloques alienta... se coloca a nuestro país en una posición subalterna, de servicio dócil de una de las grandes potencias.

Se pierde, en fin, una oportunidad histórica de encabezar un movimiento de países neutrales que vayan ensanchando los linderos de la sensatez en el mundo.

Sí, nos da rabia, Sr. Presidente. Pero también nos produce amargura. Que sea su Gobierno, el primer Gobierno socialista después de años y años de silencio y espera, quien secuestre una vez más la voluntad de nuestro pueblo y quien mancille irremediablemente una de las corrientes emancipatorias tradicionales de nuestro país, es un sarcasmo, pero un sarcasmo amargo y duro de aceptar.

Sr. Presidente, con rabia, con amargura, con falta de medios, pero con abundancia de razones, vamos a proseguir nuestras iniciativas para cumplir las palabras que le oímos pronunciar en la Ciudad Universitaria. Usted las pronunció y las olvidó; nosotros las oímos y nos las creímos.

También, por qué no decirlo, vamos a trabajar con esperanza. Esperanza, todavía, en los socialistas de este país, muchos de los cuales militan en el PSOE. Esperanza, sobre todo, en nuestro pueblo.

VICTOR VIÑUALES



«Prestar oídos sordos a la paz». Díaz (Costa Rica).



Reagan no es Dios..., por ahora

Ante la llegada de Reagan a España, algunos grupos cristianos están participando en las acciones que se van a realizar en todo el Estado. Esto no es una novedad por la importancia del personaje, sino que ya vienen trabajando dentro del movimiento pacifista tanto en Europa como en Norteamérica, impulsados por ese mensaje evangélico de «Bienaventurados los que buscan la paz».

Una de las aportaciones de estos grupos es la preocupación por los problemas del Tercer Mundo, tema que está flotando en el movimiento pacifista, aunque ahora el esfuerzo esté puesto en otros temas, como pueden ser los misiles nucleares o el tema de la OTAN. Pero el gran reto para la paz va a ser el conflicto Norte-Sur, entre los países industrializados, incluida la URSS y, cómo no, los USA de Mr. Reagan, y los países del subdesarrollo y la miseria.

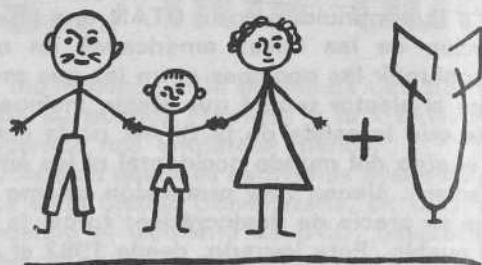
Muchas personas han dicho ya que la paz es imposible sin una equitativa distribución de los bienes y riquezas de la tierra entre todos los pueblos, pero el reparto no cambia. Pablo VI lo decía con números fríos y elocuentes a la vez: el 15 % de la humanidad usurpa el 85 % de las riquezas naturales del mundo, mientras que sólo queda un 15 % de riqueza para el 85 % de la humanidad.

Parece que se trata de seguir participando del pastel o de quedarnos sin nada, con lo cual habría que seguir en la OTAN, claro. Los grupos cristianos y el movimiento pacifista quieren romper esta dinámica, creando unos cauces de solidaridad donde se busque más el ser que el tener, el compartir que el poseer. En Aragón ya se ha plasmado en una realidad, a través del trabajo que ha empezado a realizar Acción Solidaria Aragonesa.

La actitud de los USA, sobre todo a partir de la elección de Reagan, ha dejado clara su intención de no perder ni un ápice de dominio en sus «zonas de influencia». Además el crecimiento de los USA sigue adelante a costa de dejar más empobrecidos a los países pobres e incluso de empobrecer a los países en vías de desarrollo, a través de las «directrices» del Fondo Monetario Internacional.

Frente a esto van creciendo en importancia los movimientos de solidaridad con el Tercer Mundo, especialmente dentro de los propios Estados Unidos, donde diversas confesiones cristianas han promovido un plan de acciones de protesta y de desobediencia civil no violenta en caso de que USA invada Nicaragua. Hasta ahora están influyendo en la opinión pública norteamericana, pero su puesta en marcha tendrá lugar en el momento de la invasión, lo cual representa una defensa frente a los invasores, no sólo desde el país invadido, sino también desde el invasor.

Con respecto a la carrera de armamentos, se trata de la plaga más grave de la humanidad y se plasma en la situación de tensión que se vive en prácticamente todos los países, donde los gobiernos



$$3 + 1 = 0$$

JOIN THE UNITED NATIONS
WORLD DISARMAMENT CAMPAIGN

aumentan los gastos en armamento a costa de que sus pueblos pasen hambre o falten recursos para otras áreas sociales, sin que esto aumente la seguridad de los habitantes de cada país. España no se queda atrás con respecto a esta espiral propiciada por los USA, y además de potenciar la industria bélica para seguir vendiendo armas al Tercer Mundo, las está comprando en grandes cantidades, como es el caso de un préstamo de 415.000.000 de dólares que ha recibido de los USA, de esa cantidad 400.000.000 son para la compra de armas... en USA, claro.

Por si esto fuera poco, Reagan intenta justificar todo esto en la Biblia, lo cual ha llevado a varios grupos y personas cristianas a decirle, con palabras de Javier Osés, obispo de Huesca, que «fabricar armas, tener sometidos a los pueblos, dominar a otros hombres y contemplar impávidos la muerte por hambre de millones de seres humanos, mientras se siguen fabricando fabulosas cantidades de armas para matar y destruir, es lo más antagónico del proyecto de Dios, del Dios bíblico, del Dios de los cristianos». A lo mejor ni nos oye, ni nos lee, pero si tenemos oportunidad de participar en acciones que concretan esa solidaridad con el Tercer Mundo que al fin y al cabo es lo que va logrando la paz. Hasta ahora, en el frontal de los cuarteles, y tal vez en el despacho de Reagan, sigue estando la frase romana de «Si quieres la paz, prepara la guerra», y no es que nos haya ido demasiado bien. Si pudiéramos en práctica entre todos otras frases, puede que nos fuera bastante mejor. Así pues, aquí van algunas por si alguien quiere utilizarlas: «Si quieres la paz, trabaja por la justicia». «Si quieres la paz, educa para la paz». «Si quieres la paz, prepara la paz».

FERNANDO GARCÍA

P. D.: Según fuentes generalmente bien informadas, parece que Reagan desea ser nombrado Dios-Emperador del Universo por si lo de aquí le desaparece pronto. Sigán al tanto de las noticias. Gracias.



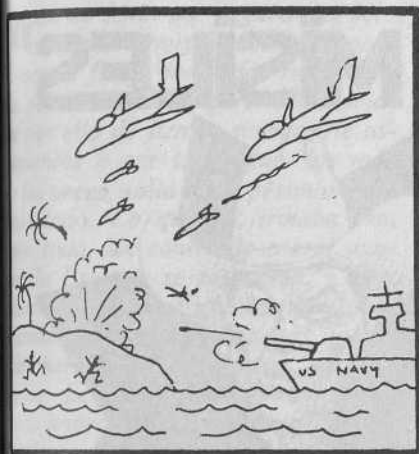
SEÑORAS Y CABALLEROS
PREPARENSE A AGASAJAR
AL GRAN JEFE AMERICANO
QUE ESPAÑA VA A VISITAR



EN EL MUNDO HAY DOS IMPERIOS,
COMUNISMO Y LIBERTAD,
AMERICANOS Y RUSOS —
REPRESENTAN BIEN Y MAL



ESPAÑA, COMO DIOS MANDA,
CON LOS BUENOS ESTARÁ,
PUES NO EN VANO ES PE OCCIDENTE
LA RESERVA ESPIRITUAL



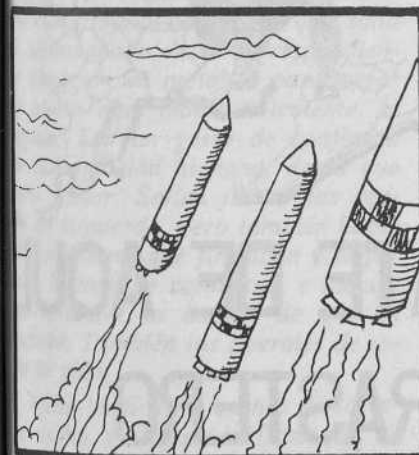
EL SEÑOR REAGAN ES BUENO
QUIERE A TODOS POR IGUAL,
AL LIBANO, A NICARAGUA,
A GRANADA Y AL IRÁN



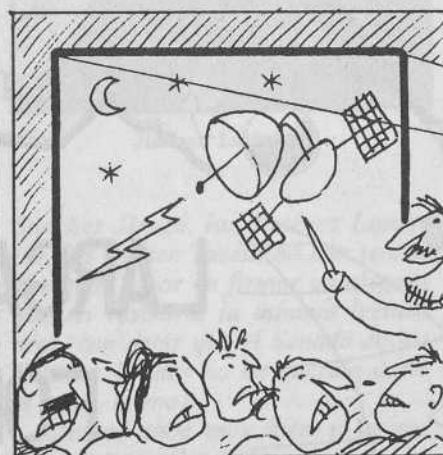
EL APOYO A LOS JUDIOS
NO LES DEBE DE FALTAR
MIENTRAS ESOS PALESTINOS
NO DEJEN DE MOLESTAR



PARA QUE LOS SOMOCISTAS
DEFIENDAN LA LIBERTAD
GENTILMENTE LES AYUDA
CON MATERIAL MILITAR



PARA QUE ESTEMOS A SALVO
DEL PELIGRO NUCLEAR
NOS CONSTRUYE EL MX,
"GUARDIÁN DE LA LIBERTAD"



Y POR SI ESO FUERA POCO
POR NUESTRA SEGURIDAD,
CON LAS ARMAS ESPACIALES
PODREMOS DORMIR EN PAZ



POR TODO ELLO A USTEDES PIDO
VAYAN A VITOREAR
A ESTE GRAN BENEFACTOR
DE TODA LA HUMANIDAD



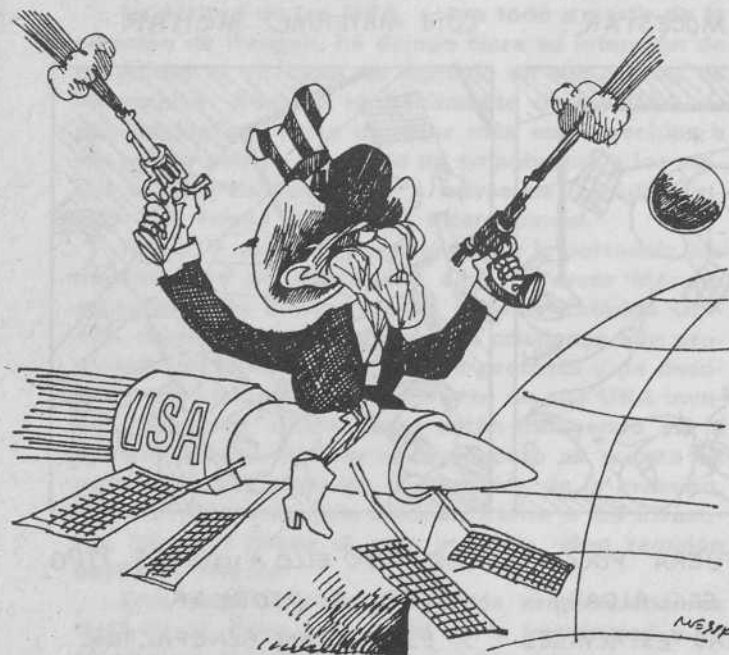
Encuesta sobre Reagan

Tras una de nuestras reuniones de ANDALAN, y tras decidir dedicar este número a la visita del ilustre presidente de los USA, hemos salido a la calle a preguntar a los aragoneses qué opinan sobre Reagan:

- ¿Reagan? ¡Ah! Sí, claro. Reagan. Tengo oído que viene a entregarle al señor ministro Barrioreagan el nuevo modelo de carnet de identidad que deberá utilizarse en esta nueva provincia. ¿No es eso?
- «América es, ante todo, una gran payasada» (Walter Benjamin).

Nunca soñó Benjamín que la realidad produjera un símbolo tan ajustado a su pensamiento como el que encarna el mayor payaso, el más peligroso del mundo: REAGAN.

- Reagan: recuerda que en muchos pueblos de Aragón a los forasteros los tiran al canal.
- USA PARA LOS USANOS.
- Reagan es la mayor parida de toda la historia del cine.
- ¡Que se vaya a los Monegros a buscar caracoles!... que no vuelva jamás.
- Al Sr.Reagan le sugerimos que visite a la Dra. Ashland, a fin de conseguir que se le levante algo más que el Senado en su contra, a ver si jugando a otras cosas se le olvida jugar a la guerra.
- En breve va a comenzarse el rodaje de una nueva filmación de la película «El Baile de los Vampiros», en los exteriores de Bitburg, con Ronald Reagan de starlette.
- Reagan es una buena marca de laxante. Pienso en él y voy al water.
- Reagan viene, el país no va.
- ¡Arre! gan.



- Me gusta muchísimo más Woody Allen.
- Peor sería que hubiera leído un libro.
- El teléfono de Reagan: 24.756, prefijo Washington.
- Reagan: sabor americano.
- Reagan: contigo, al fin del mundo.

RONALD REAGAN "EL MISILES"



LARGATE DE AQUÍ FORASTERO

- Reagan es un Wotjila con sexo.
- El Rey gana; perdemos nosotros.
- Reagan, Reagan... un buen calzoncillo!
- «Ring, Ring...» — «Rigan».

El borrón

Antes, los escritores y los artistas firmaban manifiestos de «motu proprio», o incluso por teléfono, cuando alguna causa perdida lo exigía: cuando una amnistía, cuando un estropello, cuando una quejumbre dolía a las voces sin firma. Era la suya una firma firmísima que, a veces, lograba ganar la causa arrinconada por el silencio. Incluso, sucedía, según las circunstancias de lugar y tiempo, que la firma en cuestión no había quien la publicara. De cada cien veces que un artista o un escritor simplemente un culto firmaban, se tenía por seguro que sólo en un número muy limitado de ocasiones la firma iba a ser reproducida por los medios, pero nadie dejaba por ello de firmar sin hacerle aspavientos a ese texto que, las más de las veces, solía estar pésimamente redactado. Lo que se firmaba era, ante todo, un contenido moral aunque la Estética se resintiera, y cosa tanto más admirable cuanto esas mismas gentes eran capaces de firmar hermosísimos poemas, maravillosos lienzos, estremecedores filmes, impecables prosas...

Solía suceder que la firma era como una alondra que alegraba a un prisionero, o un garabato hermosísimo que alentaba la esperanza de territorios sojuzgados, de enmudecidas gentes. En todo caso, era una actitud que no reclamaba nada a cambio, un desprendido gesto que solía ir acompañado de la correspondiente donación en metálico para pagar la multa que, indefectiblemente, le seguía. Era un gesto de confianza en la condición humana, de la que salía fiador. Solían firmar las gentes de izquierda, pero también había conservadores que firmaban y se ponían la mar de contentos, e incluso los liberales lo hacían de vez en cuando. También los liberales de toda la vida.

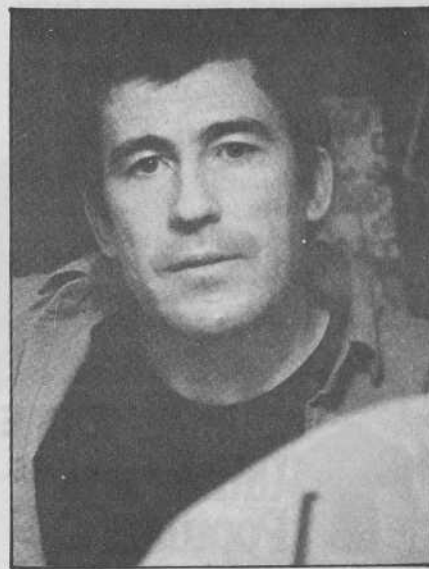
Viene lo dicho a cuento de la recentísima y llamativa firma de un grupito de personajes —diz que escritores todos ellos— que han rubricado un documento que apoyaba la política de subvenciones diseñada por Mr. Reagan para la manutención de las actividades «contras» contra Nicaragua. En efecto, los



Fernando Arrabal



Jiménez Losantos



Sánchez Dragó

Sánchez Dragó, los Jiménez Losantos, los Xavier Tusell, no han tenido el menor rubor en firmar un alegato que no resistiría la mínima lectura oral (con decir que el Senado de los Estados Unidos no ha querido darle el visto bueno).

Uno no sabe muy bien si lo que firmaban —ellos, que acaso prodigaron su firma para planteamientos más nobles— era un contenido deleznable o si lo que buscaban era la simple inserción de publicidad en uno de los diarios de mayor tirada del mundo. O por ambos motivos.

En lo que a Arrabal —otro de los firmantes— se refiere no hay mucho que comentar. Lo de Arrabal se explica satisfactoriamente después de su escaso éxito mundano al ser traducido del francés a la lengua de Cervantes. Lo de los otros es, en cambio, más dudoso, aunque quizá se trate de una forma de llamar la atención sobre una literatura —la que les es propia— que ha llegado al límite de su talento, si es que lo tuvieron alguna vez.

JOSE A. REY

ANDALAN 17



Sobre el debate de la vida al aire libre

Antes de pasar a lo que fue el debate, quiero decir mi opinión sobre la película de Artero, que con un estilo completamente suyo nos quiso plasmar casi el todo de cómo es Aragón. En primer lugar, siento como un vacío, ya que creo que un tanto por ciento muy alto de los televidentes se fue a la cama con algo de decepción al no poderla comprender en su totalidad, pues la mezcla de unos símbolos o metafóricas visiones de la vida al aire libre y la ciudad, se prestaban a diversas interpretaciones que no siempre coincidían con la visión que Antonio nos quería dar, como ya quedó demostrado en el debate, y eso que en él estaban unas personas de cultura alta y próximas a Artero. Creo igualmente que la figura de Rafael Gastón está como muy «machacada» en el rodaje, y no hubiera sido malo el tener en cuenta a la hora de rodarla los pastores del Pirineo, que hacen su vida en el campo, o las muchas comunas que hay por esta tierra asentadas.

De cualquier forma, quiero decir que a mí personalmente me pareció un estupendo rodaje y aprovechado trabajo. Espero que haya nuevas oportunidades para Artero y el cine aragonés de volver sobre nuestra



tierra y sus múltiples recursos tremendamente olvidados.

En lo que se refiere al debate, quiero decir que fue de lo más emocionante, pues realmente es maravilloso ver cómo es posible sentar a la mesa a personas de tan diferentes ideologías. Esto por lo menos ya es un avance simbólico.

Me sorprendí ante varias cosas: En primer lugar, ante las contradicciones de Marraco, al afirmar que en esta tierra hemos de entender que nos podemos relacionar y convivir sin necesidad de armas, guerras, etc., o cuando dice que una de las cosas que degradan la naturaleza son los pantanos, etc., sin embargo él está a favor de los pantanos y es pro-OTAN. Sorpresa de ver como Javier Delgado puso nervioso a nuestro presidente, esto es significa-

tivo de una política de nuestros PS-SO-ES no demasiado coherente.

No entiendo la intervención de Dionisio, pues no sé si se mofa de D.G.A. o busca un puesto.

Me quedé atónito ante la reata de piropos con que el Sr. Puértolas obsequió a Santiago Marraco. No entenderé nunca. Entiendo, por el contrario, que Marraco, además de no ser tonto, tiene su escala de valores y fue al debate en cuanto entendió que allí debería de estar, pues la popularidad de un político en una democracia también tiene su precio. Tanto mérito tiene él como cada uno de los asistentes, lo que lamenta es que no hubiera en el debate personas del mundo rural, de nuestra tierra; aquello daba la sensación de un debate para hablar del campo entre los especialistas de Zaragoza, Capital de Aragón. Entiendo que en esta tierra tan centrista y a la vez tan poco autonomista, Marraco es una de las pocas personas con talla para estar donde está, pero no para que se le lance la floritura de halagados. Igual que se debía haber omitido esto, Sr. Puértolas, se debía haber criticado la no asistencia de nuestro consejero de Cultura. Es posible que la razón estuviera en que Marraco no se fiara de él, pues no sería la primera vez que nuestro jefe de suita José R. Bada, consejero de la D.G.A. y exdirector de la publicación «Eucaristía», saliera mal parado.

Para terminar, mostrarme a favor de una política educativa, como expresaba Julio Giral en el debate, y así poder evitar el que dentro de poco tengamos que ir con una entrada para visitar nuestro Pirineo. Mi agradecimiento al personal del debate, que junto a la película me hicisteis pasar tres horas maravillosas. Espero se repita.

LORENZO LASCORZ



DEBATES SOBRE POLITICA EXTERIOR ESPAÑOLA

Universidad Popular

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

Viernes día 31

«ESPAÑA Y EL MAGRHEB»

Intervienen:

- **Antonio Marquina**
Universidad Complutense Madrid
- **Alberto Míguez**
Corresponsal «La Vanguardia» en el Magrheb
- **Taus Ferruki**
Técnico Embajada Argelia
- **Jorge Descallar**

Subdirector Gra. para las relaciones con el Norte de Africa

El lugar y la hora se anunciarán oportunamente

...de futuros reductores de palabras

(hacia el enmudecimiento de las letras)

Con el Mercado Común vienen muchas cosas. Con el Mercado Común vienen también rumores sobre la renovación de la Enseñanza Media; en la que —si se toman modelos europeos— se arrinconarán los estudios de las asignaturas de letras. Desde que el franquismo decidió que había que desarrollarse, el estudio del inglés comenzó a desplazar al francés en los planes de estudio. Ahora, en la era del ordenador, comienza a hablarse de reducir a dos horas semanales su enseñanza, mientras que la del inglés se mantendría en tres. Una forma más de llevar al paro a buen número de licenciados.

Parece que pronto, tan pronto que esto ya ha empezado, la lengua, nuestros lenguajes y nuestras literaturas; así como lenguas más lejanas y literaturas más olvidadas, van a empezar a reducirse más del campo importante de nuestros primeros estudios. Y no sólo se perderán prácticamente nuestras lenguas raíces, sino que idiomas modernos como el francés... (ya estuvieron sus parados y futuros, intentando solucionar su descuelgue en Valladolid) se verán ampliamente reducidos, y reducir parece ser el verbo rey, junto con descolgar, porque, francamente, es ya difícil colgarse de casi nada. Reducidos, pues, se van a quedar nuestros «diccionarios», a la manera de la célebre «1984». Más tarde, todos descolgados. Con esto, quizás el paro se vea solucionado, pues a esta marcha de suprimir y reducir en el campo de las letras, encontrar enamorados de la lectura, o poetas, en su sentido más amplio, y saber valorar el silencio y su laberinto, va a resultarnos un tanto complicado. Y digo que quizás con esto el paro se vea solucionado, no quedará otro remedio que crear otros nuevos puestos de trabajo, el de reductor de diccionarios. Querrá, quizás, el PSOE solucionar así esa aventura crítica y no deseada de tantos y tantos licenciados en paro —y no es que yo crea que lo que se ofrece en estos momentos en E.G.B., B.U.P., F.P. y Universidad sea lo bueno. No—.

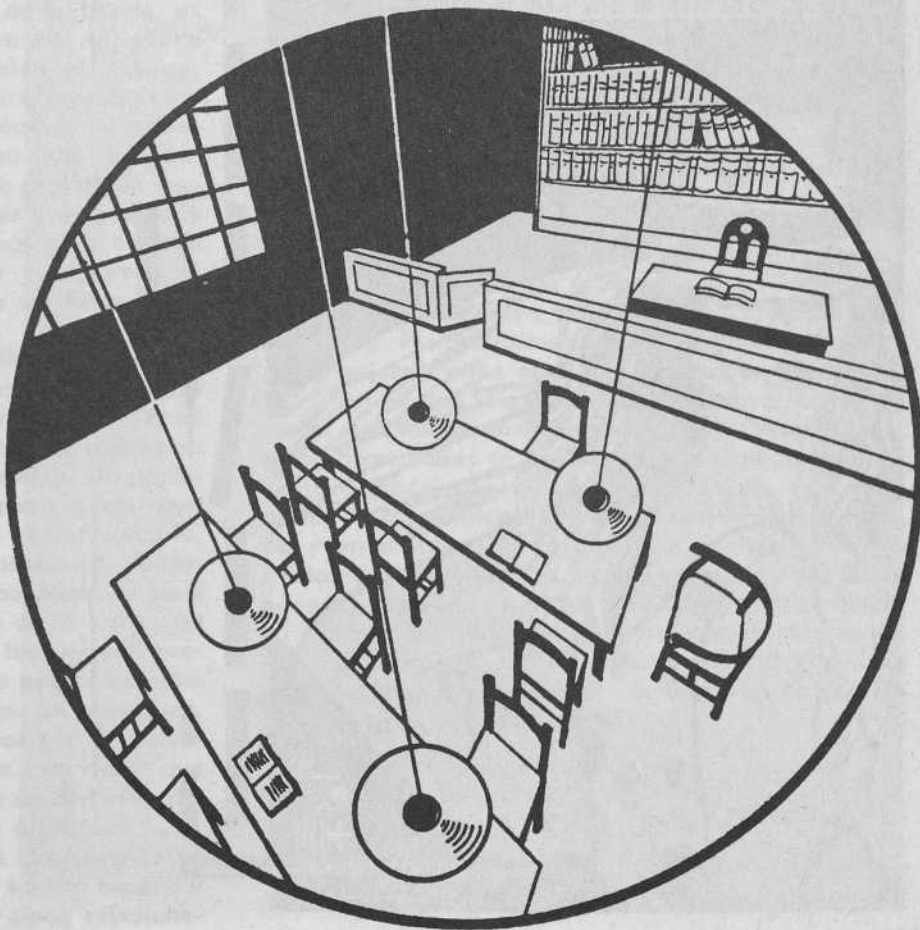
Ya sé que es importante ese nuevo lenguaje de pantallas y programas, pero eso no tiene que hacer olvidar el Lenguaje. Además, ya por

se odia ni se ama. Y en la calle, temo que nuestra comunicación cotidiana llegue a ser calurosa, rica en palabras y hermosa. Más bien me inclino hacia la pobreza que regala lo estático.

Soy una de las que piensan que sin la lengua y sus historias, sin aprender a recrearnos en su literatura, en sus construcciones, en sus orígenes, es imposible desarrollarse y aprender a saborear el silencio. Asómbrense ustedes, pero hay que aprender algo de la agonía del silencio para, quizás, llegar a aprender palabras. Y para esto hay que estrujar, reconocer y saber a través de ellas la situación de «nuestro mundo». Si nuestras palabras son sexistas hay que aprenderlo para poder actuar e igualar..., solucionarlo. Si nuestro mundo es esclavista, hay

reducir y cambiar, creo entender se reducen también las horas para filosofía, que ya eran escuetas en nuestro bachillerato. Convivencia, dirán ahora.

Si el lenguaje no se estimula entre los estudios más básicos, difícilmente se hará sentir la atracción por lenguas, latín o griego, o literaturas a la hora de hacer un estudio más serio. Lo que no se conoce, ni



que nombrarlo y actuar, también, desde el lenguaje (y no sólo con eso). El lenguaje siempre es un espejo.

Se trata de aprender cosas «sensibles», como que la palabra amor no ama, o que no ríe el verbo reír. Sentir que hay palabras para «sentir» que viven más allá de puros esquemas que sólo nombran lo metódico —el vaso está sobre la mesa blanca—. Amor, sentido, felicidad y un largo etcétera, saber de dónde vienen y adónde intentamos llevarlas.

«Poesía» para mantener ese largo abstracto que nos rodea. Articular cuatro fonemas para poder descomponer o recomponer el doloroso silencio que vive y que nos vive. Saber nombrar es una pequeña liberación. Sí.

Nos reflejamos en la lengua de otro o de otra porque hablamos la misma, y una desigualdad, cada vez

más especializada, sin un gran nexo vivo, siglo tras siglo, puede llevar al abismo, a la reducción, del hombre que no sabe decir «palabra». Lo que nace tiene que evolucionar, si no la muerte se acelera.

Que las lenguas, las literaturas, se callen mientras afloran otros códigos, no es justo. Deberían evolucionar y mimarse al mismo tiempo, con más fuerza incluso por tratarse de nexos con historia —nuestra historia—, imprescindibles para seguir sintiendo y tratando nuestra condición. Pero ya se sabe que lo no «rentable» es retirado. O produces, o te echan.

No enseñar las lenguas mantiene a la masa callada, al individuo, se aprende a no pensar y eso es la esclavitud garantizada.

Si quien puede poner los medios para no suprimir nuestra historia, no lo hace, es que pretende lo rentable inmediato, es que quiere un do-

minio más total. El que no sabe, calla. No molesta.

Si toda la variedad de hacedores del lenguaje, todos, si los poetas, si el hombre de la calle olvida su historia, vamos a la condena de las cosas más elementales. Vivir.

Pensamiento o palabra, palabra o pensamiento, estamos todavía con esa pregunta, y ya se empieza a reducir. Pronto habrá que comprar palabras y guardarlas para los que vengan detrás.


No sé quiénes somos, pero ante esto, y alarmista me dirán, vamos hacia un odioso mundo «feliz» que se olvidó de llamarse. Una esquizofrenia total al principio, un mundo de esclavos al final. Poco a poco, hacia las manos más o menos visibles de «ese gran hermano que nos vigila».

Hoy, ya, 1985.

TERESA AGUSTIN

Salas del Palacio de Sástago
DEL 24 DE ABRIL AL 12 DE MAYO DE 1985

SALA MURIEL
DEL 19 DE ABRIL AL 9 DE MAYO DE 1985



BELLEZAS

GRATICA

HORARIO
Laborables: 6 a 9
Festivos: 11 a 2

DIPUTACION PROVINCIAL DE ZARAGOZA



DELTA
IDIOMAS

Escar. 3, entlo. dcha. Tel. 23 20 22

LIBRERIA



Callamo

PLAZA SAN FRANCISCO N°5
TELEF. 45 73 18 ZARAGOZA-6

- CARTELES
- POSTALES
- AFFICHES

Desde aquí hasta Teruel se abre una amplia llanada, un vasto altiplano vengo diciendo, de setenta kilómetros de Norte a Sur y limitado entre los puertos de Bañón, los más altos llanos del Campo Visiedo, y el peñasco roquero de Palomera por el Este. Los vértices de las aguas del Tajo y la Serranía de Albarracín, ya en el Sureste, cierran la meseta ya casi a las puertas del rojo terrizo que alberga las airosas, íntimas, espejeantes torres mudéjares.

Calamocha y Monreal del Campo son las dos poblaciones cabeceras. Los demás pueblos, unos y otros, cercanos entre sí, regados en parte por el Jiloca, expuestos sus secanos a las alternancias de las lluvias, las fuertes heladas de los inviernos y los cortos pero abrasadores veranos, se distribuyen entre el llano y el pie del corto somontano.

Calamocha es de los pocos pueblos de esta aventada, esquilada y despoblada provincia de Teruel que ha aumentado en los últimos años su población. Al arrimo del trabajo, su desgarrada geografía urbana ha visto cómo se enclavaban construcciones de nuevo cuño, al lado de las nobles casas de piedra y ladrillo, de soberbias rejas bien trabajadas por los herreros de esta zona, o de Albarracín. No faltan hierros enjarretados en los ventanales de las casas solariegas. Rejas que ofrecen el secreto milagro de sus trenzados sin soldadura. Secreto guardado entre el chisporrotear de los carbones de la fragua. Rejas aún llenas de enramadas cuando la sanjuanada.

Su barrio central, que aún dicen de la judería, en torno a la Iglesia, ejemplar cantero de un gótico transido en barroco, alberga también el Ayuntamiento, de sillería y ladrillo, con el noble escudo esculpido en piedra, con airosos balcones y ventanas también enrejadas. Más allá, al otro lado del pueblo, el Jiloca discurre sereno bajo un puente de corte similar al de Luco. Sabe de chopos y de ovejas, y de viejos que buscan, según, el sol y la sombra mientras desgranar sus recuerdos y observan el progreso de los tractores provistos de firmes, potentes arados.

Un Instituto de Enseñanza Media, que acoge a los chavales de los pueblos de la zona, único centro de estas características entre Zaragoza y Teruel —180 Km.—, convierte a Calamocha en población estudiantil durante los días de la semana. Un profesorado que anda transeúnte, de paso hacia otro centro mejor situado geográficamente y climáticamente, da un aire de provisionalidad a la enseñanza. La larga distancia que han de recorrer los alumnos para acudir a clase, la escasa población de la zona y el fantasma del «estudiar para qué de los tiempos presentes si luego al paro», dan un aire pesimista a los padres y educadores de estas gentes. En ocasiones, los comienzos de los cursos escolares son un calvario para aquel profesor o profesora que tiene que ejercer como director, en su espera de disponer del personal suficiente e idóneo en su materia.

Las gentes de Calamocha ganan su sustento en el trabajo de los regadíos y de los vastos secanos; de los servicios, especialmente de tipos relaciona-

dos con la maquinaria agrícola y de construcción; y del reciente matadero industrial situado ya en el arrabal, junto a la estación.

Quien vaya deprisa y no entre en el casco antiguo, como antes lo hacía la vieja carretera, verá potentes cosechadoras en descampados esperando la reparación o el abandono. Podrá también comprar sabrosos embutidos y buen jamón de la tierra, y observar el reclamo de los potentes arados que ofrecen las casas de repuestos y las artesanas manos de los duros herreros.

También observará nuevas construcciones aisladas entre zonas que, muy recientemente, empiezan a ser bien urbanizadas; y singulares construcciones, de colores neorrománticos, de buenas soluciones arquitectónicas, junto a una incipiente zona deportiva.



Calamocha: puente romano sobre el Jiloca.

Y ya saliendo hacia Teruel, flanqueados por los bloques rojizos de las casas obreras junto al matadero, los altos muros del silo triguero y la achaparrada tejada de la estación. Mientras, la carretera se sumerge bajo la vía férrea, los pueblos se suceden entre la hermosísima flor cenicienta violada del azafrán, en los noviembreros de otoño.

Y así, El Poyo, que dicen del Cid, queda a tu derecha, arracimado entre pedruscos graníticos, atrapado entre el lavadero de la entrada y los barros de sus calles. Fuentes Claras te recibe achaparrado junto a los pajares y las eras que flanquean el camino. Caminreal es una larga calle carretera que recibe las aguas y caminos que vienen de Bañón y Portalarubio. Si recorres calles te dará la paz una paloma picasiana pintada en su frontón. Torrijo del Campo te ofrece la bienvenida entre su desanjelado cementerio y unos soberbios chopos que flanquean su húmedo camino de acceso, donde un parque infantil te acogerá mientras te señala que allí tienen prohibida su entrada los animales. Y si un día te pierdes en las fiestas veraniegas de este pueblo, el grupo de jota formado por la pasión de su cura, es posible que te azure con esta canta:

Primero fui de Falange,
luego me pasé a UCD
ahora vivo del PSOE,
mañana ya lo veré.

CLEMENTE ALONSO CRESPO

ANDALAN 21

Hablando de Miguel Labordeta

Acaso sea ya el momento de dejar de hablar de Miguel Labordeta como parte y vértice incuestionable de una época, de un momento cultural. Ya en vida, Miguel Labordeta sirvió, con plena consciencia por su parte, de «paraguas» para mucha mediocridad circundante (y esta opinión no es muestra).

Acaso sea ya el momento de comenzar a cuestionar una «realidad aparte», la obra escrita de Miguel Labordeta. El hombre murió en 1969, agosto, y con él toda la anécdota que le rodeaba, todo halo protector a los amigos, todas las empresas imposibles, peculiares, que con sorna y bonhomía acogió. Vivan los vivos su vida y enmarquen su deseable inmortalidad como mejor sepan y merezcan.

Son ya muchos años los transcurridos tras la aparición de «Sumido 25». Miguel Labordeta debe hoy librarse de la mejor y más bienintencionada de las nostalgias.

Una obra escrita, con una entidad como la suya, ha superado a la persona (estamos hablando del vidrioso terreno del arte y la literatura). Como de «bien nacidos es ser agradecidos», olvidemos a Miguel Labordeta, por quien nada podemos, desgraciadamente, hacer ya y volvamos a una serie de textos: Sumido, Violento, Transeúnte, Epilírico Soliloquio.

Ya en «SU» momento las fuerzas democráticas utilizaron su nombre para un acto de fuerza cultural contra el postfranquismo: 1977. Fue aquél un apresurado enjambre de actos que con mayor o menor fortuna alcanzaron pleno significado. Se iniciaron entonces conversaciones que bien pudieron ser rentables para todos, para Labordeta y para la cultura en Aragón. ¿Un posible seminario permanente en la Universidad de Poesía Española Contemporánea «Miguel Labordeta»? La familia cedía la biblioteca y los papeles personales del escritor. El Departamento de Literatura Española de la Facultad de Letras comenzó a adquirir

fondos de poesía. El traslado de Víctor García de la Concha a Salamanca provocó un impasse que espera resolución. Mientras los manuscritos de Miguel permanecen en la cariñosa tutela de Clemente Alonso Crespo. Han producido una importante tesis doctoral, pero sospechamos (incluso estamos convencidos) que la importancia de los papeles supera la capacidad de trabajo de una sola persona, que exigen trabajos de equipo (tesinas y tesis) coordinado por la Universidad y con subvención pública. Sólo un acercamiento serio, no populista, un acer-

camiento académico si se quiere que supere el folklorismo y el interés directo, posicionará la obra literaria de Miguel Labordeta en su justo lugar. Y aquí no es problema de «Santones» contra almas cándidas (neuróticos con complejo de inferioridad y mala leche); aquí sólo se trata de respeto a la obra ajena.

Sea bienvenida la labor divulgatoria de un homenaje en 1985 si, y sólo si, a continuación es, se perpetra, se hace, se construye productiva.

MIKE BLUEBERRY
«EL JOVEN AZUL»





Poetas latinoamericanos

«Mi lengua en corazón tengo bañada» —Miguel Hernández—

Atrapar quisiera el son de la palabra.

Desde Río Grande, por el istmo y el Caribe, hasta la punta más extrema de la Tierra del Fuego.

Con este castellano que se aspira en sibilantes, se sonoriza resbalante y se alarga en los yeísmos de acá y allá, abriéndose, fundiéndose por geografías y pueblos, por costas y altiplanos, con liquiliquis y ponchos, con indios y blancos, y cholos y morenos.

Mestizas tierras. Desiertos y altas montañas, y bosques y ríos inmensos. Llanadas ganaderas silbando volanderas del Martín Fierro —...aquí me pongo a cantar...—. Lengua abrasada donde brota la lírica renovante de Rubén. Intimismo sufriente de Alfonsina, de Gabriela. Corazón apasionado con el cáliz debido del cholo César

que fue Vallejo. Mundialismo extenso de Neruda... Y allá en el fondo Ercilla, defendiendo su Araúco con el gran Caupolicán. Y más acá Bolívar, y Zapata, y Martí, y Villa, y Sanmartín, y Sandino y el Che... Y a su manera Asturias, y Gabo, y Cortázar y los Bryce Echenique, escribiendo desde Europa con América en la mano que siente el corazón.

Y una Argentina pueblo que no quiere vivir ahogada por la tiranía de los milicos traidores, espadas de las manos de quienes son los de siempre —gritemos con Sábato «nunca más, nunca más», y hagamos no más desaparecidos. Para siempre madres de mayo—. Y un Uruguay, paisito nuestro, donde ya se subieron a grupa quienes calzan bota, aunque colgaran la espuela.

Y Chile, cinta andina en el Pacífico... que me rompe el corazón bigote aepino chet.

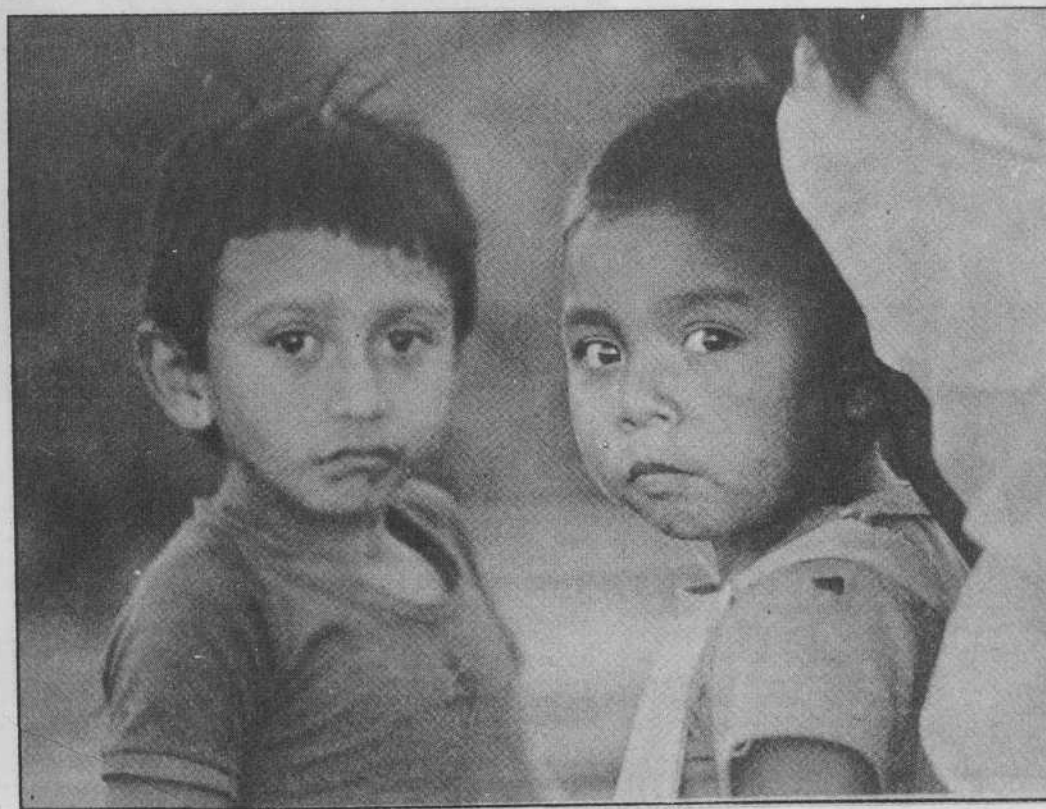
Y Nicaragua... tan diminuto..., tan inmenso... cafetal sangrante de esta América Latina... tan lejos... tan cerca...

América, ahora, tiene que escribir así. Sangra. Cada quien a su manera. Cada república con su momento histórico. Llegará el día de la liberación y de la hermandad. Mientras tanto, la carne, el espíritu de los americanos hermanos —que honda la palabra—, la letra hermosa del son poético grita Yankees, váyanse, váyanse, váyanse, váyanse.

...

Váyanse, váyanse, váyanse, váyanse, yankees.

IPPOLITO GONZALVEZ



Argentina

Víctor García Robles

Sea toda la luz donde la sombra.

Sea.

Por San Martín y por Bolívar.

Sea.

Por Martí, por Zapata y por Sandino.

Sea.

Sea de tierra la mujer, al fin,
el hombre sea
piedra febril hermano de la nube,
y el niño sea
espiga de rocío.

Sea. Sea.

De pie por Montezuma,
y por Caupolicán,
y por Arbizu,
y por mi traje lívido,
mi triste traje de ceniza pura.

De pie, sea.

De pie el que sobra,
aquel a quien se da gato por liebre,
aquí, conmigo.

De pie el que falta,
aquel a quien se da palo por pala,
aquí, conmigo.

De pie por el dolor y para el golpe,
de pie, sea.

De pie el simple de espíritu
que no ganará el cielo
con el sudor profundo de su frente,
de pie mi compañero
de sien amarga
en la escollera de los astros,

de pie, todos,
sísifos y montañas,
aquí, conmigo,
de pie,
sea.



Chile

Gonzalo Rojas

El testigo

Arauco desde el fondo de la historia le dijo al
miedo abiertamente ¡no!
No pasará la araña por el ojo.
La araña con su tela tenebrosa. No pasarán los
ricos
por el ojo difícil de la aguja.

Si el Pobre de los pobres
este viernes chillante de cien mil automóviles,
la noche
farisea del aire, en el aullido
del lujo, y la arrogancia, ¡si el mudo Compañero!

Voy solo en el torrente como un testigo inútil.

Llorarían
las piedras de vergüenza. Crucifícale.
Dólares y más dólares veloces la serpiente
que crece y crece con el miedo. Voy solo
apurando este cáliz, pueblo mío.



Costa Rica

Leonor Garnier

Memoria oculta

Tallaron en madera las facciones del Emperador
y sus soldados
obligaron a las mujeres a desnudarse
y a recorrer la ciudad provistas de pequeños cirios.
Hundieron barcos, edificios, columnas, templos.
Descuartizaron animales y hombres
y limpiaron de toda oportunidad los ojos de los niños.
Quedaron hojas y avellanas y copones de oro
y dispusieron el resto de las casas en el pasadizo secreto.
Con una sábana amplia cubrieron la ciudad
se vistieron con mallas de hierro y tela
abrieron hoyos profundos en la tierra
donde guardaron mapas.
Cercaron los hospitales con clavos y fuego
desmontaron mecedoras y casas
y, finalmente, se abrazaron esperando la señal.
Y lo apuntaron todo en un libro grande
porque la memoria permanecía oculta.



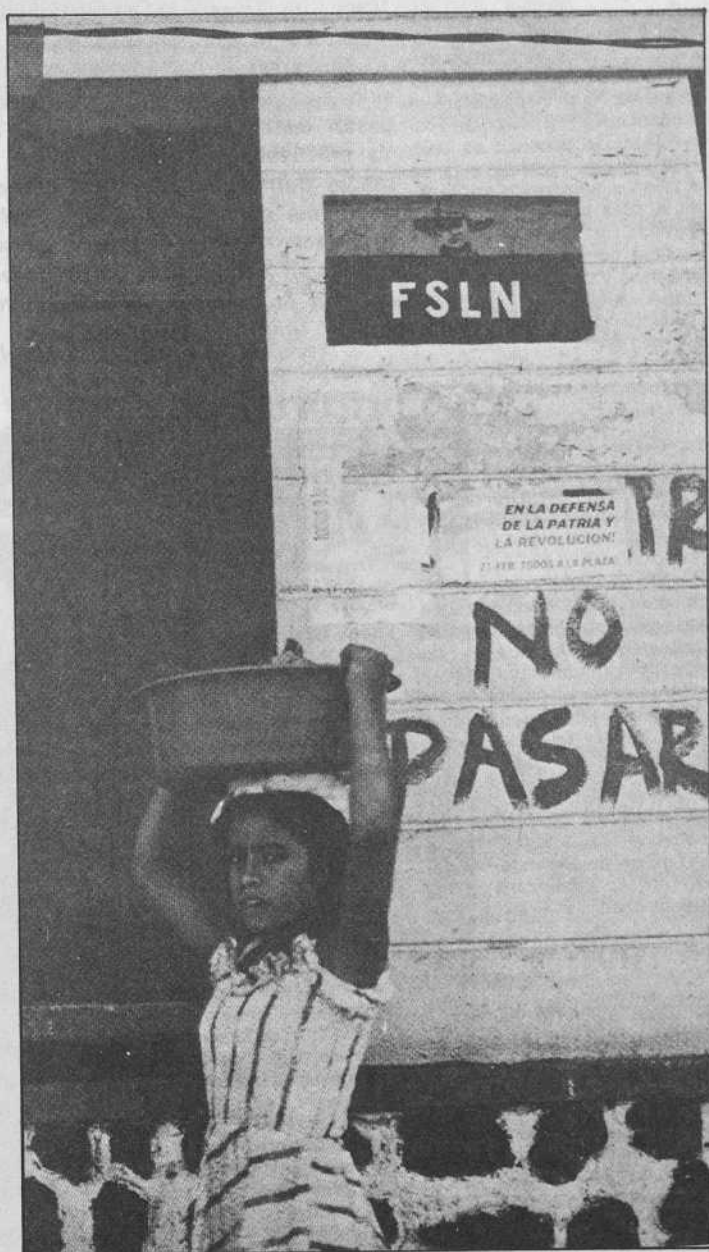
Cuba

Miguel Barnet

La huida

*América me vio nacer
Fue la primera en bañarme con albahaca
y taparme los ojos
La primera en decir majá, joroba,
monja en su lenguaje misterioso
y aunque no había cruz
ni espejo con que ahuyentar la muerte
fue la primera también en maldecir*

*Quiso rezar para encender la lumbre
pero aquellos sueños extraños de Changó
conminando la palma
retuvieron sus brazos
y un domingo América se fue de la casa
Yo sentí que se iba
y la seguí sin rumbo
y le tendí mis manos heladas
inútilmente porque América se dirigía
a un cuarto ajeno
a lucir sus senos insolentes,
a entregar por primera vez una caricia amable,
silenciosa, de mujer.*



El Salvador

Roque Dalton

El alma nacional

Patria dispersa: caes
como una pastillita de veneno en mis horas.
¿Quién eres tú, poblada de amos,
como la perra que se rasca junto a los mismos árboles
que mea? ¿Quién soportó tus símbolos,
tus gestos de doncella con olor a caoba,
sabiéndote arrasada por la baba del crápula?
¿A quién no tienes hartos con tu diminutez?
¿A quién aún convences de tributo y vigilia?
¿Como te llamas, si, despedazada,
eres todo el azar agónico en los charcos?
¿Quién eres,
sino este mico armado y numerado.
pastor de llaves y odio, que me alumbra la cara?
Ya me bastas, mi bella
madre durmiente que haces heder la noche de las cárceles,
ahora me corroen los deberes del acecho
que hacen del hijo bueno un desertor,
del pavito coqueto un pobre desvelado,
del pan de Dios un asaltante hambriento.

Penitenciaría Central, octubre 1960





Nicaragua

Joaquín Pasos

Desocupación pronta, y si es necesario violenta

Yankees, váyanse,
váyanse, váyanse, váyanse.

Váyanse, váyanse,
váyanse, váyanse, yankees.

Esta es tierra con perfume sólo para nosotros.

Crecen mangos, jocotes, guayabos y chocomitos
y un montón más de frutas de monte que se cultivan solas en el Monbacho.

También hay coyotes, garrobos
y pájaros como el gavilán, el querque y el chocoyo,
pero el más hermoso es el rey de los zopilotes.

Esta tierra es nuestra con toda su hermosa floración de costumbres
y su lenguaje español, que dice: «Gringo, macho, andá vete»,
y su religión, esta religión amiga mía,
«Hijo mío, en verdad, en verdad te digo...»

y su «algo» que no es extraño porque ha nacido de sí misma.

¡Cuántos siglos habrán de pasar para que vosotros sintáis cómo ciertos árboles
[frutales llegan hasta el alma]

y cómo ciertas aves cantan sólo para cierta raza
y por qué mi amor y la alegría van por esta tierra de la mano
entre los días humildes del invierno
y los encaprichados del verano.

Váyanse, váyanse, váyanse.

¡VAYANSE!

En este ambiente está el alma de un pueblo
cuyo fondo de belleza no se os puede tirar con un ticket como objeto de turismo.



Perú

César Calvo

Oración de la víspera

Padre nuestro que estás en el fuego,
en el agua, en la tierra, bajo el amparo
de tu sombra crecen los cabellos
del sol y de los muertos, y nada
es bello si te niega, nada existe.
Acógenos ahora, en esta hora
sosténnos y acompáñanos.

Horada, Padre mío, como una luna
el negro cielo, nuestra época
oscura, y a mi vida
revélate
en el vaso que beba, en el puñal
que alce, en el pecho
que acaricie

o
acabe. ¡Oh, no me desampares, Amor, en esta
hierba
vengativa que crece
sobre mi corazón. Y siempre seas tú
mi corazón, bañado
por el mar
o por la sangre que mi mano derrame!



La publicación de estas galeradas está patrocinada por el
Departamento de Cultura de la Diputación General de Aragón

Justos premios

Con motivo de la gran fiesta aragonesa de San Jorge, la Diputación General de Aragón ha otorgado por segunda vez los premios Aragón. En esta ocasión se ha querido distinguir a los grandes personalidades de las letras y las ciencias, y los premios han sido dados a Antonio Durán Alarcón y Francisco Grande Covián, respectivamente. Con absoluta justicia, que aplaudimos desde aquí, sufriendonos a las felicitaciones que ambos reciban. Don Antonio, cuyos escritos han sido aquí glosados, como homenaje de los Amigos de Sembrado, o con quien hemos mantenido algunas magníficas entrevistas, es una persona conocida, respetada y querida por cuantos estudian nuestra historia. Catalán de nacimiento, profundamente aragonés en este último medio siglo, a sus méritos científicos une la sencillez y amabilidad extremas. Es lo mismo que podemos decir del Dr. Grande, asturiano de extraordinaria vitalidad, antiguo catedrático de la Universidad de Zaragoza, repuesto en ella como catedrático extraordinario a su regreso de los Estados Unidos —exilio obligado en una época imposible— y, tanto es decirlo, apreciado por todos cuantos leemos o escuchamos sus sabios consejos sobre la alimenta-

ción, monumento de sensatez y dominio de la bioquímica. Dos sabios, en fin, de la mejor estirpe. Que sean adoptivos, une al galardón auténtica simbología de gratitud por cuanto entregan a diario por esta su tierra, madre por fuero ya.

Sólo un pequeño, obligado comentario: ¿cuánto, cómo, por qué jurado permanente, decide la DGA estos premios que, repetimos, nos parecen otorgados con gran justicia? Bueno sería establecer el máximo de rigor, publicidad e institucionalización en unos premios que, por su origen y destino, deben cuajar y hacer surco, y son los principales, sin duda, que aquí se conceden.

Añadamos, porque la noticia quede impresa en estas páginas, aunque apenas queda a glosa, que la Universidad había conferido, pocas semanas antes, los títulos de «Doctor Honoris Causa» a tres ilustres profesores aragoneses, junto a un destacado matemático de la Sorbona. Se trata de los académicos zaragozanos Manuel Alvar y Fernando Lázaro Carreter, y del ilustre navarro, ya jubilado en sus cuarenta años de docencia en Zaragoza, José M.^a Lacarra, también académico (de la Historia). También la Universidad, que otrora fuera cicatera y



El doctor Grande Covián, uno de los justamente premiados (G.E.A.).

torpe con los grandes aragoneses de dentro y fuera, parece reencontrarse a sí misma honrando a quienes hacen ciencia por doquier o —es el caso del celebrado medievalista Lacarra— han dado prestigio a esta sede con su docencia y su investigación. Como escribiera en 1887, hace casi un siglo, Hilarión Gimeno Fernández-Vizarra, «¡Vamos muy despacio!», pero qué duda cabe que hay muchas cosas que sí están cambiando.

F.



TEATRO DEL MERCADO

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA
Plaza de Santo Domingo

Días 2, 3, 4 y 5 de mayo

El Grupo de Teatro **Grifo-Cacatúa** presenta la obra «**Ubú Cornudo, Rey de Aragón**». Dirección: Dionisio Sánchez. Jueves y viernes, 11 noche; sábado, 8 y 11; y domingo, 8 tarde.

Días 9, 10, 11, 12 de mayo

El Grupo de Teatro **Bufóns de Barcelona** presenta la obra «**Cosmopolitas**». Jueves y viernes, 11 noche; sábado, 8 y 11; y domingo, 8 tarde.

**casa
Emilio**

COMIDAS

Avda. Madrid, 5

Teléfonos: 43 43 65
43 58 39

Graduado
escolar
EGB
BUP
COU



**ACADEMIA
DELTA**

Costa, 2. 6.º Teléf. 219817



EDUCACIÓN EDUCACIÓN

El ICE de Zaragoza ha publicado ya más de 130 títulos

Es una de las mayores editoriales del país en temas educativos

El ICE de Zaragoza se ha convertido en los últimos años en una de las mayores editoriales aragonesas y, desde luego, en la que más libros sobre temas educativos ha publicado en esta tierra. Ahí es nada 44 volúmenes de la serie didáctica **Educación Abierta**, 16 **Informes** sobre la educación aragonesa, 8 volúmenes de **documentos y materiales** —textos y diapositivas— para la clase, 17 **investigaciones** profundas sobre temas educativos, 40 **anexos** didácticos a **Educación Abierta** y los nueve gruesos volúmenes que recogen las **Actas de las cinco Jornadas sobre el estado actual de los Estudios sobre Aragón**.

A todo esto añádanse los 14 volúmenes que se entregarán al comienzo de cada **Encuentro sobre Aspectos Didácticos en las Enseñanzas Medias** que tendrán lugar durante los meses de abril y mayo. Y el **Seminario sobre las Ciencias Sociales sobre Aragón: aspectos didácticos**, en julio; la **III Muestra de Experiencias en las Aulas de EGB**, y las **I Jornadas sobre la expresión plástica infantil**, en septiembre; y las **I Jornadas sobre Metodología de la investigación científica sobre fuentes aragonesas**, en diciembre. Y la serie de cortometrajes **Comprender Aragón**. Y...

Y todavía hay quien, sin haber leído seguramente una línea de todo esto y con un evidente oportunismo

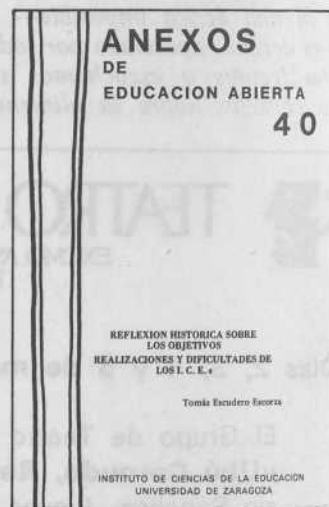
miope, se dedica a denostar a un organismo que para muchos se ha convertido con el paso del tiempo y el peso de su callada labor —y la tozudez de Agustín Ubieta entre otros— en una institución que mueve más que otras que manipulan millones o van a no saber qué hacer, ¡qué tristeza y despilfarro en una tierra como ésta!, con los millones que les lloverán del cielo.

Memoria histórica

Tengo claro que el modelo ICE debía cambiar por razones técnicas y metodológicas, pero creo que estas decisiones, importantes porque trascendental para la enseñanza es

el perfeccionamiento de los profesores, no deben tomarse «porque se por marcarse el tanto de un nuevo invento o por generalizar a que los ICE han fracasado». El ICE de Zaragoza, con sus lagunas propias e inducidas desde fuera, ha funcionado más que aceptablemente desde luego, mucho más y mejor que muchos otros, sin pretender este juicio tan personal y discutible jugar a maniqueísmos.

Una **Reflexión histórica sobre los objetivos, realizaciones y dificultades de los ICEs** puede dar luz y conocimiento de causa en este momento de cambio. Tomás Escudero, desde dentro del ICE, hace la reflexión de esos quince años de existencia: tan denostado CAP, los cursos



perfeccionamiento, los grupos de trabajo, seminarios permanentes, jornadas, la ayuda a las Escuelas de Verano, la tutoría y orientación, la investigación... Esta reflexión fue una de las tres ponencias presentadas como base de discusión en las **Jornadas nacionales de los ICEs** celebradas en Málaga en el 83 y sumando lo apuntado más arriba puede resultar esclarecedora en este momento en el que se les quiere reconvertir en centros de «investigación



Universidad Popular

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

DEBATES SOBRE POLITICA EXTERIOR ESPAÑOLA

Viernes día 17

«ESPAÑA Y LA C.E.E.»

El lugar y la hora se anunciarán oportunamente



planificación y asistencia a la universidad», quitándoles las funciones de perfeccionamiento.

Tres libros sobre las Matemáticas

La opinión de los alumnos sobre Matemáticas al finalizar de la BUP se presenta en un Informe sobre la base de una encuesta realizada a 1.330 alumnos de BUP y FP. El Informe Matemáticas no son una asignatura más, son importantes para los alumnos, útiles y difíciles según los datos que recabaron Fernando Gairín, José M.^a Gairín y Emilio Gairín.

VICENTE MEAVILLA SEGUI
JOSE A. CANTERAS ALONSO

VIAJE GRAFICO POR EL MUNDO DE LAS MATEMATICAS 1



INSTITUTO DE CIENCIAS DE LA EDUCACION
UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

Las actas de las III Jornadas sobre Aprendizaje y Enseñanza de las Matemáticas, organizadas por la sociedad aragonesa Pedro Ciruelo y el ICE, se publican en otro Informe. En cerca de 600 páginas se recogen conferencias, ponencias, comunicaciones, trabajos y talleres de estas jornadas en las que participan unos 100 profesores de 28 grupos y seminarios de todo el país.

Vicente Meavilla y José A. Canteras presentan un Viaje por el mundo de las Matemáticas, desde la prehistoria hasta Pitágoras, viaje que «continuará» en próximas entregas. El libro es sumamente sugerente y, desde luego, «no parece» un libro de Matemáticas, combinando el texto manuscrito de Meavilla y los buenos dibujos de Canteras. Un libro de historia, juego y creación al mismo tiempo.

Experiencias en las aulas

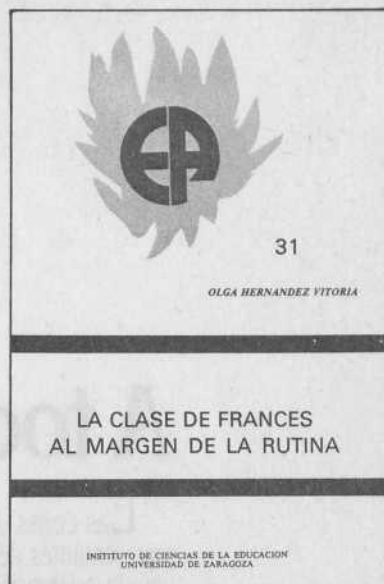
Hasta 79 experiencias de todo tipo de escuelas y de todas las áreas de la EGB se publican en las Actas de la II Muestra nacional de Experiencias. Otras 52 experiencias en las aulas de Bachillerato se presentan en otro volumen similar. Los dos libros son un material interesante para «copiar» en el buen significado del término, alentar a quien experimenta casi siempre con dificultades y difundir tantas buenas ideas que demasiadas veces quedan en el anonimato de una clase.

Entre la experiencia y la reflexión didáctica puede situarse el libro *La clase de Francés al margen de la rutina*, de Olga Fernández Vitoria. Un libro para aprender con un periódico o revista o abordar el estudio de la Geografía física de Francia en clase de francés y para saber cómo aprender francés con el diccionario, una canción o un folleto turístico.

Radriografía de los alumnos

La Educación Física y el Deporte son ejuciadadas por más de sesenta mil alumnos de BUP y COU de todo el Distrito universitario de Zaragoza. La actitud deportiva de los alumnos, la Educación Física en el sistema educativo (contenidos, evaluación, desarrollo de las clases, etc.) y la práctica deportiva de los chavales son algunos temas de este Informe realizado por el seminario permanente de Educación Física del ICE.

Ramón Garcés y Tomás Escudero han llevado a cabo una «radiografía» de los estudiantes zaragozanos



de Enseñanzas Medias. Se encuestó a 27.832 alumnos zaragozanos de BUP-COU y FP. El rendimiento de los alumnos según los tipos de centros, los estudios y profesión de los padres, etc., son temas analizados en un amplio capítulo antes de establecer en el siguiente las relaciones oportunas entre estudios, titulaciones y abandono escolar. Qué actitudes y qué intereses mueven a los jóvenes zaragozanos es otro capítulo importante de este Informe, el primero que se hace y con esta profundidad en Zaragoza. Unos datos, los que aquí se ofrecen, que deberían hacer pensar a Instituciones, personas y organismos que se dedican a programar actividades, muchas veces minoritarias, para los jóvenes, casi siempre sin contar con ellos.

JESUS JIMENEZ



Librería de Mujeres

ESTAMOS EN:

Maestro Marquina, 5
Teléfono: 37 97 05
Zaragoza-6



CORTES DE ARAGON

A todos los aragoneses

Las Cortes de Aragón, representantes del pueblo aragonés, ante la celebración del próximo 23 de abril del Día de Aragón, desean felicitar a todos los aragoneses en la fecha que simboliza su reencuentro con la autonomía en un régimen, además, de libertades.

Una Ley de nuestras Cortes declaró el 23 de abril, tradicional festividad de San Jorge, como Día de Aragón. Día de todos los aragoneses, por tanto. Jornada que debe estar llena de celebraciones, de actos, de disfrute común y colectivo de los bienes públicos de todos y cada uno de nuestros municipios, de comunicación de alegría.

No debe haber distinciones políticas, sociales o ideológicas en la conmemoración de un día que es, sobre todo, esperanza de un futuro mejor, más justo. libre y solidario.

Los diputados de las Cortes de Aragón llaman expresamente a esa mezcla de ilusiones personales que simbolizaremos celebrando este Día con nuestros vecinos, nuestros conciudadanos, en nuestras ciudades y pueblos.

Las Cortes de Aragón, todos los partidos políticos en ellas representados, hacemos un llamamiento a la fiesta y al recuerdo del significado del Día de Aragón. Animamos a los aragoneses a encontrarse en actividades comunes bajo el signo de la alegría, con la mirada puesta en los intereses de todos, en ese proyecto colectivo de convivencia que se llama Aragón, que construimos día a día y que conmemoraremos todos los años un 23 de abril, justo en el momento de la consagración de la primavera.

Zaragoza, abril de 1985.

El Presidente, Antonio Embid Inujo
Vicepresidente 1.º, M.ª Soledad Navarro
Vicepresidente 2.º, Antonio Lacleta Pablo
Secretario Primero, Francisco Pina Cuenca
Secretario Segundo, José Luis Moreno

Alfonso Sáenz Lorerizo (PSOE)
Rafael Zapatero (AP)
José M.ª Mur Bernad (PAR)
Mariano Alierta (PDP)
Antonio de las Casas Gil (PCE)
José Luis Merino (CDS)

Seminario sobre Ilustración Aragonesa: primera experiencia

No es frecuente que una reunión científica sobre el siglo XVIII español —y preparada con cuatro meses de antelación— junte nombres tan significativos como los de los españoles Aguilar Piñal, Caso González y Gil Novales, más los hispanistas franceses Andioc, Domergue, Dufour, López y Mercadier. Y todo esto casi en coincidencia con un coloquio sobre Ilustración y Romanticismo convocado por la Universidad de Cádiz y un mes antes de que celebre su reunión periódica el veterano y prestigioso Centro de Estudios sobre el siglo XVIII, vinculado a la Universidad de Oviedo.

De ese modo —nos dice María Dolores Albiac, profesora de la Universidad de Zaragoza y organizadora de este simposio— hemos querido dar una primera fe de la vida del Seminario sobre Ilustración Aragonesa, fruto de la coincidencia de intereses interdisciplinarios surgidos en la Universidad de Zaragoza. Y en ese orden de cosas, el resultado ha sido francamente halagüeño. Si hay una época que exija la práctica de la interdisciplinariedad (propósito siempre más alejado que cumplido) es ésta etapa española en la que las ideas de organización, crítica y exigencia moral lo impregnan todo. Y donde, a la par, se perciben enormes fisuras entre los proyectos reformadores y la dura realidad: entre la cultura de almanagues y bandidos plebeyos y la tragedia neoclásica, entre la reacción frailuna y la conciencia elitista de las Sociedades Económicas (no tan progresistas, a veces, como se suele pensar). De todo ello se habló y es significativo, me parece, que la figura de Goya (donde se subliman en forma artística tantas contradicciones) ocupara la atención de tres ponentes franceses: Andioc, que avanzó hipótesis muy sugestivas sobre la cronología de epistolario

goyesco; Domergue, preocupada por el reflejo de la mitología plebeya en su pintura, y Mercadier, quien interpretó algunos dibujos que acompañan las cartas goyescas a Martín Zapater.

P. — Parece que, aunque el simposio se convocó sobre el ámbito todo de la Ilustración española, la mayoría de las ponencias se refirieron a temas aragoneses. ¿Qué temas o aspectos de este período regional suscitaron mayor polémica o dejaron ver más problemas no resueltos?

R. — Ocurrió más bien eso último. Así, por ejemplo, en la sesión donde —sobre la base de las intervenciones de François López y Ferrer Benimeli se abordó la trayectoria de la actitud ilustrada zaragozana en torno a dos problemas tan capitales como fueron el motín de 1766 y la denuncia de Lorenzo Normante a la Inquisición. O cuando Olachea abordó de nuevo esa figura fascinante que es José Nicolás de Azara, cuyo epistolario está pidiendo a gritos una reedición de la parte conocida y un inventario siquiera de la parte casi inaccesible. O cuando Dofour trajo el importante tema de la «constitución antigua» de Aragón en su relación con la ideología liberal, por no citar los acercamientos de Gil Cremades y Gil Novales a la mentalidad jurídica de final de siglo. Sobre todo lo dicho apetecía levantar un índice de problemas y casi —como dijo Aguilar Piñal en un momento de la discusión— un repertorio ideal de tesis doctorales por hacer.

P. — ¿Se apreció alguna ausencia significativa en ese índice ideal de temas de estudio?

R. — Por supuesto... En lo temporal, pues casi todos nos referimos a la última mitad —o aun al último tercio— del siglo, con la excepción de la comunicación de Forcadell sobre el «Journal de Trévoux». También estuvo ausente el análisis de la produc-

ción literaria, aunque la abordamos en un género tangencial Aguilar Piñal y yo misma al hablar de sermones: en forma general, el investigador del Consejo y con referencia a dos elogios fúnebres de Carlos III en mi aportación. Se echó de menos algún análisis económico (aunque tuvimos historiadores de la economía muy activos en los debates), alguna aproximación a la historia de la ciencia... Cosas todas, sin embargo, que los organizadores pensamos remediar en futuras convocatorias y, por descontado, en lo más importante: las reuniones de este Seminario que no quiere otra cosa sino integrar esfuerzos e intercambiar información, publicar cuando pueda (las actas de este simposio saldrán en breve) y esbozar una suerte de banco de datos sobre el XVIII aragonés. No solamente sobre la Ilustración, claro, pues esta centuria —lo apuntaba arriba— es mucho más compleja que lo que cabe bajo este rótulo.

P. — ¿Podría hacerse algo así como un palmarés de premios, una lista negra de errores y unos propósitos de enmienda?

R. — Creo que los premios mayores corresponderían a los ponentes que vinieron de fuera con tanta ilusión como esfuerzo y, no en segundo lugar precisamente, a quienes —en la DGA, las Cortes de Aragón, el Ayuntamiento zaragozano y la Universidad— pusieron cuanto se les pidió para el éxito del empeño. Los errores me los puedo atribuir sin falsa modestia: una elección de días que acabó no siendo muy feliz, una cierta dispersión en los temas tratados, algún cambio de comunicaciones a última hora, resultado todo casi inevitable —creo— de las limitaciones de un trabajo personal. Ahora que el Seminario ya funciona, los futuros errores estarán más repartidos y estoy convencida de que serán muchos menos.

CARMEN HEREDIA

≡ bibliografía aragonesa ≡

Descubrir Teruel

«Viajar y comer por el Maestrazgo». Giorgio della Rocca. Ed. Mancomunidad Turística del Maestrazgo. Vinaroz, 1985.

Si resulta siempre entrañable y grata la recensión de novedades bibliográficas turolenses, en esta ocasión el convencional espaldarazo público a lo que suele ser una tarea denodada y solitaria de esfuerzo e investigación merece darse con cumplimiento y calurosa enjundia: el libro objeto del comentario nos invita a una fascinante tarea, la de descubrir Teruel, sus pueblos y sus manjares gastronómicos.

Giorgio della Rocca dedica sus páginas, con entrega noble y sentimental, a descubrirnos esas rutas fantásticas, llenas de amor a la

vianda y al caminante, que se encierran bajo la denominación, acaso convencional, de Mancomunidad Turística del Maestrazgo y que agrupa lugares de Castellón y Teruel. Tras el apunte sabio del magisterio de Nestor Luján, a modo de prólogo, Giorgio della Rocca penetra en este generoso mundo de la cocina y descubre pronto un secreto: estamos ante una tierra de matriarcales fogones, es decir, que la riqueza culinaria depende en buena medida de expertas manos femeninas. Es el sino, afortunado ciertamente, de la España rural: la mujer representa el empirismo y el sentido económico de la vida en parajes que conocen de tenacidad y sinsabores. Dice bien Nestor Luján cuando asevera que

«el mundo culinario aragonés responde fielmente al paisaje, gráficamente viril, estilizado en formas que nos recuerdan el arte del pasado desde el arte románico al mudéjar. Y entre la prodigalidad y el buen gusto hallaremos salsas, jamón, y demás protagonistas del Maestrazgo».

Comienza el autor por describirnos el ámbito, el espacio físico que circunscribe el Maestrazgo, definido por Giorgio della Rocca como «una pura entelequia turística». Bien entrado en razones está para afirmar lo y, aunque no sea la finalidad de esta reseña, conviene aplaudir la valentía en dirimir con justeza la bastante discusión sobre los límites y tradiciones de esta entidad que re-



Institución «Fernando el Católico»

LIBROS RECIENTES

1. — GESTAS DE LOS REYES DE ARAGON, de Jerónimo Zurita. Edición preparada por A. Canellas. 2 vols. de 302 pp. cada uno y 4 ilustr. (Publicación n.º 1.000 de la Institución).
2. — ACTAS DEL I ENCUENTRO DE ESTUDIOS BILBILITANOS. Vol. I, 370 pp., contiene las Ponencias de M. Martín Bueno, G. Allanegui Burriel y G. Borrás Gualis. Vol. II, 294 pp., contiene las Ponencias de V. Bielza de Ory y A. Canellas López.
3. — EL POLITICO DON FERNANDO EL CATOLICO, de Baltasar Gracián. 2.ª edición facsímil. 222 pp.
4. — ALGUNOS ASPECTOS DEL ESTUDIO ETNOGRAFICO DE UNA COMUNIDAD RURAL DEL PIRINEO ARAGONES ORIENTAL, de José Lisón Hugueta. 260 pp. y 46 ilustr.
5. — MARCO VALERIO MARCIAL (Poeta de Babilis y Roma), de Esteban Covarrubias de la Peña. Colección «Temas Aragoneses», n.º 56. 86 pp. 3 ilustr.

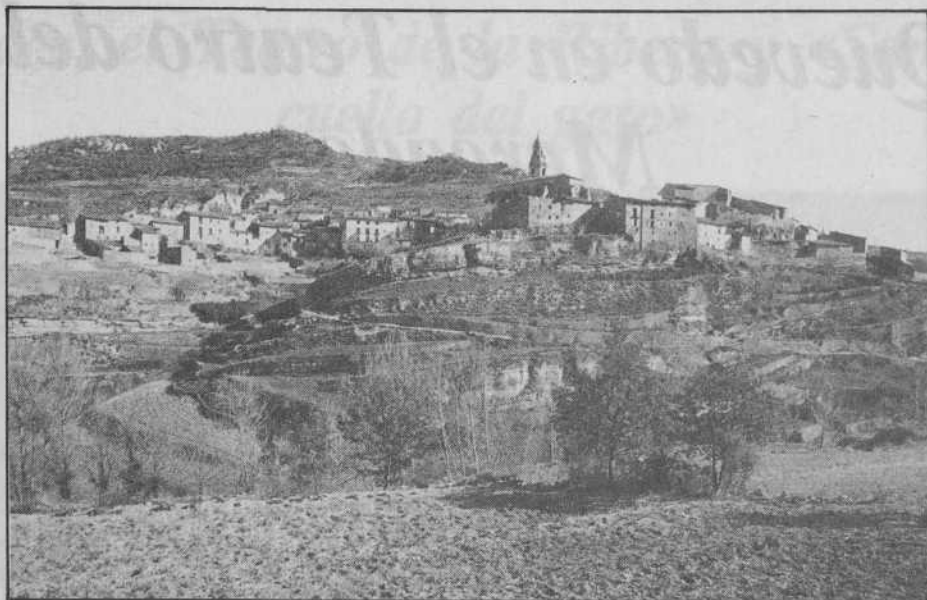
OBRAS EN PRENSA:

- INDICES GENERALES DE LOS ANALES DE ARAGON, de Jerónimo Zurita.
- DICCIONARIO DIALECTAL DEL PIRINEO ARAGONES, de Gerhard Rohlfs.

INFORMACION: INSTITUCION «FERNANDO EL CATOLICO».

Palacio Provincial. Plaza de España, 2.

50004-Zaragoza



A.V.A.

Tronchón (Teruel) (G.E.A.).

las exquisiteces sibaritas. Unas fondas las del Maestrazgo que, anota della Rocca, «han requerido un amor y una entrega total por parte de sus dueños». Testigos de ese buen hacer y garantes de un futuro gastronómico lleno de raíces son fondas como las de Calaceite, Beceite, Cantavieja, La Iglesuela del Cid, Monroyo, Forcall, Morella, Ejulve o Villarluengo, entre otras. Sus quehaceres han sido objeto, en ocasiones, del premio popular: en Mas de las Matas los vecinos levantaron un monumento a Joaquín Rocaful, «el tío Chapa», preocupado más por llevar un aceptable menú a la clientela que por asegurar las ganancias monetarias.

Prosigue Giorgio della Rocca su recorrido gastronómico con el análisis de los productos protagonistas de la mayoría de los lugares: el cerdo (la «matanza» y la elaboración de las conservas y embutidos caseros siguen siendo costumbres practicadas aquí como un rito); el cordero aragonés, base económica fundamental para tantos pueblos y de carne apta para todo buen paladar, es plato de gala para las cocinas de estas localidades de abrupto paisaje. El olivar también tiene, aunque su extensión sea menguada, una consideración evidente en cuanto a la calidad del aceite, auténtico número uno en el ranking nacional e inter-

nacional. No le va a la zaga el queso, célebre el de Tronchón, si bien el producto tiene una confección artesanal inevitable que reduce su reconocimiento entre amplias zonas españolas. El vino, el tinto de Matarraña, debe potenciarse para con un mayor esmero y un cierto envejecimiento, lograr una denominación de origen que asentará el cultivo y la fama vitivinícola de la comarca.

Sigue Giorgio della Rocca con las relaciones, siempre pintorescas y populares, de gastronomía y medicina. Encontraremos aquí recetas para el dolor de cólico, para detener las cámaras de sangre y hasta para no criar chinches. Finalmente, como otra parte fundamental del libro, el autor realiza una somera y alfabética guía y recetario gastronómico de un buen número de pueblos, que no todos, de la Mancomunidad Turística del Maestrazgo. No obstante, se recogen recetas de un sinfín de manjares: desde el cocido de Alcañiz al jamón de los pajaritos que se elabora en la Fonda Amada, de la Iglesuela del Cid.

Todo un mundo culinario y de costumbres arraigadas el que nos ofrece Giorgio della Rocca. Ojalá su esfuerzo sirva para que descubramos el Maestrazgo, una tierra y una cocina sencilla, leal, brava y placentera.

RAUL CARLOS MAICAS

ANDALAN 37



LA MARGARITA
COMIDA CASERA

MENU DEL DIA:
400 PESETAS

C/ Universidad, 3-5
(junto a la Magdalena)

Teléfono 39 74 65

Cerrado por descanso
semanal el domingo

Quevedo en el Teatro del Mercado

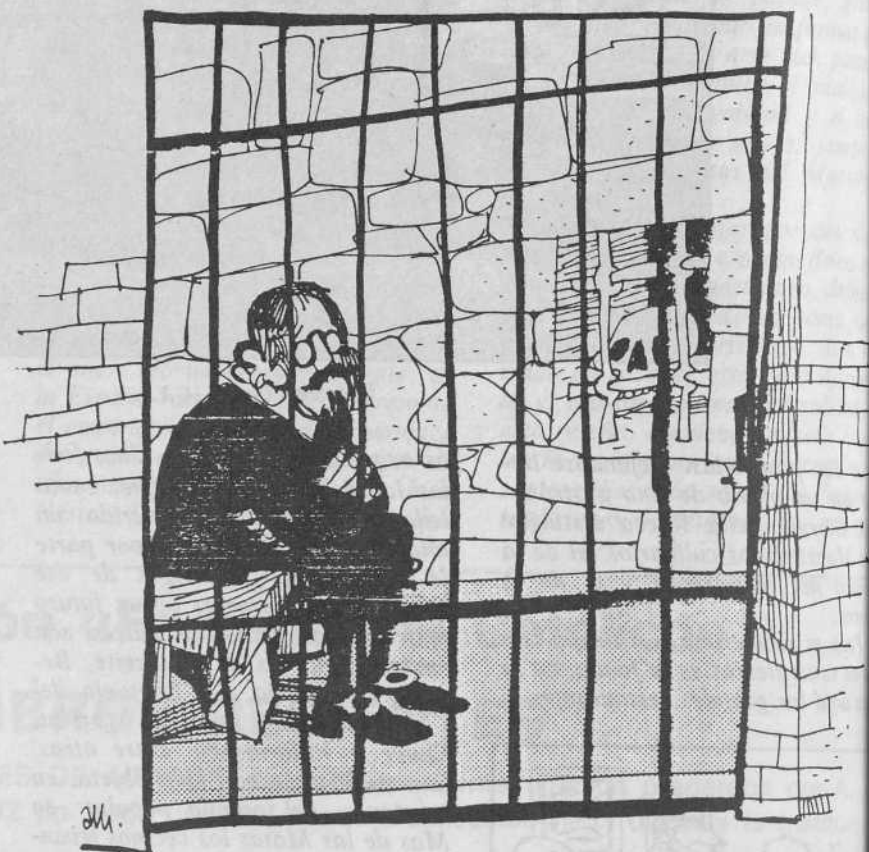
Heridos, como del rayo, por la fascinación del texto poético, «El Silbo Vulnerado» se ha especializado en el tratamiento de la poesía como espectáculo escénico. Culminando esta orientación, ofrecen su trabajo sobre la obra de Quevedo. Seguramente, es ésta una de sus realizaciones más compleja, ambiciosa y arriesgada.

La dificultad de Quevedo radica en muchos aspectos. Personaje polifacético y contradictorio, su mismo nombre es ya estímulo de muy variadas figuraciones; pero es, en el fondo, un gran desconocido. Conseguir, en apenas hora y media, una imagen humana del hombre y una visión cabal de su poesía, es un reto considerable, abierto a todo tipo de críticas e interpretaciones.

Este tipo de espectáculos no pueden entenderse ni valorar en esa línea media de lo que mucha gente entiende por teatro; no existe anécdota, no hay un desarrollo de hechos, pero tampoco es un simple rosario de textos recitados. Desde esta perspectiva, entendida como obstáculo importante, entendemos que una primera dificultad consiste en elaborar una dramaturgia que encauce los textos adecuadamente, que permita enlazarlos sin un sometimiento excesivo a una temática previa y que, al mismo tiempo, configure un espectáculo, es decir, una fiesta de los sentidos.

«El Silbo Vulnerado» ha entendido su montaje como «una invitación directa al juego de la imaginación». El resultado es un trabajo elaborado y rico. Quevedo es convocado a escena como si de una experiencia mediúmnica se tratase. Luis Felipe Alegre reencarna al don Francisco de los últimos tiempos y habla por él.

He aquí otra dificultad: la palabra. Es costumbre inveterada que los actores tengan su propia idea del recitado, idea generalmente escora-



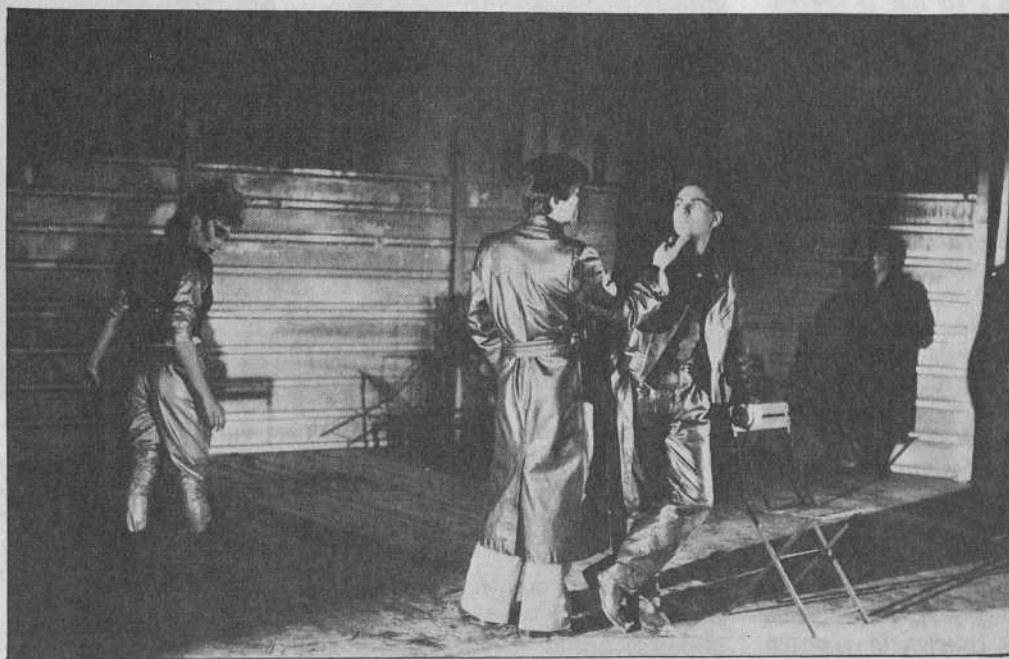
da hacia la declaración y la dramatización del texto. Hubiera sido fatal en este caso, porque Quevedo es autor difícil, mago de la palabra y sus más recónditas posibilidades. La lectura de Luis Felipe es magistral. Demuestra cariño y respeto hacia el idioma; nos conduce, prendidos de la sílaba, por los a veces laberínticos senderos del discurso quevediano. Completa la tarea, como cantante, Carmen Orte, pero llevada en muchas ocasiones al recitado —no es su mejor terreno— y desaprovechada, en cambio, en las espléndidas posibilidades de su voz. Francisco Gil realiza una selección e interpretaciones musicales que unas veces sirve de ambientación, otras de acompañamiento y, en ocasiones, es un elemento activo junto al texto.

En todos los casos nos ha parecido una actuación acertada, muy a la altura de la nobleza del texto.

Estamos, en definitiva, ante un excelente trabajo, realizado con dignidad y repleto de posibilidades. El esfuerzo del grupo al enfrentarse a un tema tan poco —suponemos— comercial y la pertinaz sequía de público, nos hacen temer que van a seguir vulnerando a este ilusionado silbo. Y, sin embargo, ni el tema, ni el trabajo, ni los resultados merecen agotarse en unos días de representación.

En medio de esta generación de estruendo, dedicarse un respiro en el «lugar ameno» del T. Mercado para escuchar al Quevedo dolorido de la vida, puede ser una cura de urgencia.

Fassbinder, el Teatro de la Ribera y «Sangre en el cuello del gato»



Gonzalo Bullón

También la pasión artística mantiene la coherencia y la «estabilidad» de este grupo, que con sus diez años de andadura teatral es hoy uno de los más sólidos colectivos aragoneses. Su trayectoria sigue fiel a los principios de profesionalidad, investigación y entrega, que les permite conseguir acabados espectáculos, un trabajo gratificante y un repertorio variado y generoso.

En este caso, han optado por el texto duro, amargo, agresivo y violento de un hombre atormentado: el Fassbinder homosexual, crítico, marginal, profundamente apasionado y pesimista. «Sangre en el cuello del gato» convoca a unos personajes

que monologan, dialogan —es un decir— después y, teóricamente, se reúnen para divertirse. Todo bajo la inquisitiva mirada de Febe que, atónita, intenta aprender el lenguaje: la lección resultará extraordinariamente eficaz y siguiendo la lógica de lo aprendido, la alumna —una extraterrestre, los mismos ojos espectadores, quizá la muerte— acabará en una dramática y casi liberadora clase práctica. Se nos dice al comienzo que Febe tiene dificultades con el sentido de las palabras... Efectivamente: incomunicación y alienación son las claves del drama de esos seres. Todos los matices temáticos confluyen ahí; solos, en pareja o colectivamente, los personajes serán siempre reductos de soledad que se golpean cuando se encuentran.

La obra ofrece, estructuralmente, dos momentos perfectamente calculados: la presentación, el desfile, caracterizado por la desmesura, pero monocorde en lo negativo. Cuando ya el espectador se siente abrumado por tanta calamidad se produce un cambio de ritmo, Febe habla, utiliza el lenguaje aprendido y toma por interlocutores al resto de los persona-

jes, recolectados en una ceremonia del absurdo, realmente un «desencuentro». Después los mata, casi misericordiosamente.

Todo esto ocurre en el cerco de hostiles vallas metálicas, en el que los gestos, las ropas, casi siempre de cuero, el claroscuro y la música crean un espacio deshumanizado, pero tan familiar para cualquier recluso de ciudad dormitorio. La lobreguez y la penuria técnica del Argensola completan involuntariamente —¿quién iba a imaginarlo!— el entorno.

Los actores transmiten la evidencia de un elaboradísimo y duro trabajo. La calidad de su dicción, el matiz del gesto, el ritmo narrativo del movimiento escénico, tan fundamental en esta obra, son el resultado, magnífico resultado, del esfuerzo.

Con «Sangre en el cuello del gato», el Teatro de la Ribera ha elegido, para ofrecérselo, un espectáculo provocador, brutalmente alusivo, que supone un reto para los actores y una reflexión para todos nosotros.

En los dos últimos días han tenido lugar dos importantes acontecimientos musicales: el homenaje a Violeta Parra, celebrado en Zaragoza el 30 de abril, y la Muestra Nacional de Música Folk y Canción Popular para Jóvenes Intérpretes, que tuvo lugar en Toledo en los días 18 al 21. De ambos informará ANDALAN en su próximo número.

Nuestros visitantes

Hace varias semanas que un programa hace sufrir a los telespectadores españoles en la tarde del sábado: «V». Una serie que se presenta como de ficción, pero que alcanza las más altas cotas de realismo de la televisión norteamericana.

El argumento es sencillo y está construido alrededor de la llegada de «visitantes» extraterrestres. Primero se presentan como amigos, que llegan a la Tierra ofreciendo gratuitamente su ayuda, que acabará con el hambre y numerosas enfermedades. Pronto se descubre su objetivo: llevarse a su planeta—donde escasea— toda el agua de los mares terrestres. Por supuesto, no todos confían en su buena voluntad, por lo que necesitan construirse una buena imagen (por medio de la periodista Kristine Walsh) y militarizar todo lo posible la sociedad para que el poder no se escape de sus manos. Esto no impide que algunos humanos tomen conciencia y pasen a la acción, intentando desenmascarar a los visitantes como un peligro. Sólo cuando se desencadena la caza de brujas (persecución sistemática de intelectuales y científicos) se ven avocados a la acción directa y fundan el Frente de Liberación Mundial.

Pero los visitantes cuentan con aliados entre los humanos. Organizan movimientos de simpatizantes con una organización paramilitar que juega el papel de policía paralela (las Juventudes Visitantes); se entienden con gobernantes hechos a su medida, simples juguetes en sus manos (Nathan Bates). En ocasiones, cuando no pueden ocupar una zona,



actúan por medio de colaboradores, que someten militarmente a otros humanos, vendiéndoles productos naturales a bajo precio (el caso del pueblecito de la mina de cobalto).

Eso mismo es, exactamente, lo que hacen los norteamericanos en América Latina. Primero se presentan como amigos, que llegan a Latinoamérica ofreciendo gratuitamente su ayuda, que acabará con el hambre y numerosas enfermedades. Pronto se descubre su objetivo: llevarse a Estados Unidos los recursos naturales de los países donde se establecen. Por supuesto, no todos confían en su buena voluntad, por lo que necesitan construirse una buena imagen y militarizar todo lo posible la sociedad para que el poder no se escape de sus manos. Esto no impide que algunos latinoamericanos tomen conciencia y pasen a la acción, intentando desenmascarar a los norteamericanos como un peligro. Sólo cuando se desencadena la caza de brujas (persecución sistemática de intelectuales y científicos) se ven avocados a la acción directa y fundan el Frente Sandinista de Liberación Nacional, o cualquier otra organización similar.

Pero los norteamericanos cuentan con aliados entre los latinoamericanos. Organizan movimientos de simpatizantes con una organización paramilitar que juega el papel de policía paralela (o de verdadero ejército, como la Contra); se entienden con gobernantes hechos a su medi-

da, simples juguetes en sus manos (como lo fueron Somoza y los militares argentinos, y lo sigue siendo Pinochet). En ocasiones, cuando no pueden ocupar una zona, actúan por medio de la burguesía local, que somete militarmente a los trabajadores, vendiendo a las multinacionales productos naturales a bajo precio (cualquier república bananera sirve de ejemplo).

Los visitantes son jóvenes, altos y áridos (todos los dirigentes y la inmensa mayoría de los visitantes son blancos): son tan parecidos en su forma de ser y en su forma de explotar a otros pueblos a la idea que el norteamericano medio tiene de sí mismo, que no darían miedo a nadie. Solución: hagámosles lagartos. Pero esto no basta: un reptil bípedo, con la misma estructura física y mental que un humano, no es un reptil. Introduzcamos un nuevo elemento: a diferencia de Reagan, se comen a los humanos. Por tanto, son temibles.

Si un guionista de la televisión norteamericana hubiese querido exponer la forma en que su país se introduce en América Latina, en que impone su dominación económica y su dictadura política, habría escrito el guión de «V». El movimiento de resistencia es lo que los norteamericanos quisieran que ocurriese en su país si fuesen invadidos, pero no se dan cuenta de que los visitantes son ellos y de que Reagan es su líder.

ANTONIO PEIRO

**Librería
SALDUBA**

Bretón, 3-Tel. 351596
(Continuación c/. Cavia)

Zaragoza-5

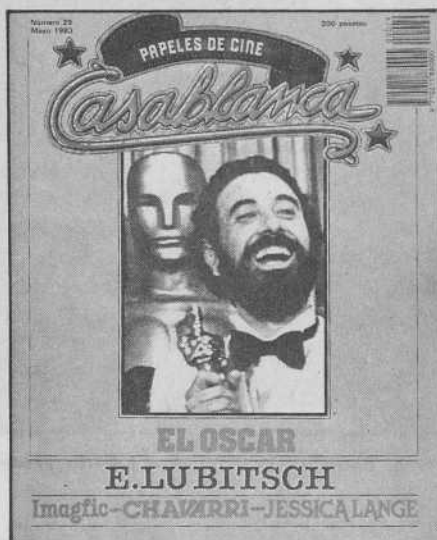
Esperpentos

Desde hace algún tiempo se ha convertido en un lugar común el afirmar el buen momento por el que atraviesa el cine español, hasta el punto de querer señalar estos últimos años como una especie de edad de oro de nuestra cinematografía. Si bien es cierto que las mayores facilidades de financiación propiciadas por la nueva ley del cine y la colaboración con TVE han permitido la aparición de nuevos valores, junto con una cierta consolidación de los consagrados», una conclusión triunfalista que no deja de ser engañosa. Si no se quiere caer en una excesiva complacencia que convierta mediocridades en obras maestras, en España no se producen más allá de tres o cuatro películas al año que valgan realmente la pena.

Tomando como referencia los años de la dictadura franquista —e incluso comparándolo con la producción actual de otros países—, el balance quizá sea positivo, pero por sí solo no invita precisamente al entusiasmo. Los directores y películas de auténtica calidad siguen siendo excepciones. Se observa, eso sí, una mayor proliferación de otras fallidas pero dignas, bien paridas, que ponen de relieve una avance al menos técnico.

Pero si hay una laguna grave, ésta es la carencia de buenos guionistas. Las mejores películas de la historia del cine español han tenido siempre como soporte, más que un mejor o peor acabado, excelentes guiones que posibilitaban a los directores demostrar su talento en dirigirlos. Los primeros años de la década de los sesenta son especialmente fecundos en ejemplos de este tipo. Si Viridiana, Plácido, El mundo sigue, El verdugo, y sobre todo la sublime «El extraño viaje», son películas irrepetibles que han marcado una fecha en la historia de nuestro cine, además de por el evidente estado de gracia en el que las dirigieron sus autores, por la existencia de hombres como Pedro Beltrán, Rafael Azcona, Julio Alejandro, Luis Buñuel o Fernando Fernán Gómez, que fueron capaces de escribir esos guiones magistrales.

Curiosamente las películas cita-



Carmen Maura, estupenda protagonista de «¿Qué he hecho yo para merecer esto!»

das participan asimismo de una suerte de género, el esperpento, de hondas raíces en la literatura y pintura hispanas. La miserabilidad de las criaturas y la negrura de los ambientes descritos por Buñuel, Berlanga o Fernán Gómez, no están muy lejos de los trazados por Goya, Solana, Galdós o Valle-Inclán.

Actualmente en la cartelera zaragozana, dos películas españolas se podrían clasificar dentro de este peculiar estilo. Con una de ellas, ¿Qué he hecho yo para merecer esto!, Pedro Almodóvar ha logrado sin duda su mejor trabajo. Utilizando los mecanismos del esperpento —el subrayado grotesco de situaciones y personajes límite—, Almodóvar ha

sabido darle la vuelta a una historia aparentemente convencional y ofrecer una visión tragicómica de un trozo de realidad desgraciadamente frecuente. Vuelve a demostrar aquí su gran habilidad para la creación de personajes femeninos convincentes —su película es rabiosamente feminista— y evidencia un notable progreso desde «Pepi, Luci, Boom...» mucho más contenido aquí, aportando el grado de locura preciso sin caer en el fácil desmadre de otras veces.

En «Padre nuestro», el esperpento está más buscado pero mucho menos conseguido. Regueiro ha forzado en exceso una situación inverosímil —un cardenal con hija prostituta que recibe por teléfono la extremaunción del Papa— y la caricatura se ahoga en su propia imposibilidad. Y es que Buñuel se lo ha puesto muy difícil —casualmente los protagonistas, Fernando Rey y Paco Rabal, son los mismos de Viridiana— a todo el que pretenda hacer de la irreverencia un motivo de sus discursos.

Mucho menos pretenciosa, «De tripas corazón» es una buena muestra de lo que los nuevos directores españoles pueden ofrecer. Sostenida en un guión modélico, la ópera prima de Julio S. Valdés es ante todo un ejemplo de cómo narrar con sencillez y eficacia una historia en la pantalla. Desmarcada de las películas de delincuentes al uso, De tripas corazón se centra en las relaciones entre los tres protagonistas, atenuados por un medio hostil que no conocen porque no lo aman y donde sus posibilidades de triunfo —si no es por el amor— son escasas. Juan Diego, Patricia Adriani y «El Pirri»

**casa
Emilio**

COMIDAS

Avda. Madrid, 5

**Teléfonos: 43 43 65
43 58 39**



De tripas corazón. Patricia Adriani y José Luis Fernández, «Pirri».

—como la impagable Carmen Maura en la película de Almodóvar— recrean espléndidamente sus personajes en esta historia de perdedores con esperanzas.

«Pasaje a la India» pasó por ser la gran perdedora en la reciente entrega de los oscar. Se habló de ella como de la muestra palpable de la decadencia de su autor y a nosotros nos parece de lo más destacado que ha surgido del cine inglés en los últimos tiempos. David Lean ha gustado siempre de realizar películas estrepitosamente espectaculares, pero raramente ha contado historias huecas perdidas entre fastuosos decorados. En «Pasaje a la India», la aventura de la típica chica bien que viaja a la India para casarse y ve tambaleados los esquemas de su severa educación británica al contacto con los modos y la cultura orientales, es de lo más estimulante del veterano director de Lawrence de Arabia.

COPISTERIA ARENAL

- Fotocopias.
- Ampliaciones y reducciones a escala.
- Offset.

C/. Concepción Arenal, 25
Teléfono: 35 01 75

Clásicos

Es de lamentar en la programación cinematográfica de nuestra ciudad la irregularidad de la política de reestrenos y reposiciones, que impide al aficionado al cine, sobre todo al más joven, conocer títulos que por su antigüedad o el efímero paso por nuestras carteleras quizás ignore. Por eso es muy de agradecer iniciativas como los ciclos programados por la Filmoteca y la Semana de Cine de la Campaña Cultural Primavera 85, que van a permitir al cinéfilo zaragozano deleitarle con un auténtico aluvión de clásicos.

Ofrecemos aquí la relación de lo que a nosotros nos parece más interesante y que nadie debe perderse:

Filmoteca. Ciclos: Periodismo en el cine y literatura y cine.

Día 1: «El tambor de hojalata», de Volker Schlöndorff. «Tristana», de Luis Buñuel.

Día 2: «Tristana» y «Las uvas de la ira», de John Ford.

Día 3: «Solaris», de A. Tarkovski.

Día 4: «Sangre y arena», de Rubén Mamoulian, con Tyrone Power y Rita Hayworth.

Día 8: «La madre», de Pudorkin. «Mientras Nueva York duerme», de Fritz Lang.

Día 9: «El jorobado de Notre Dame», de W. Dieterle. «La muerte en directo», de Bertrand Tavernier, con Romy Schneider.

Día 10: «Campanas a Medianoche», de Orson Welles. «Primer plano», de Billy Wilder, con Jack Lemmon.

Semana de cine. Ciclo «Amar el cine» (cine Palafox, 11 noche).

Día 6: «El signo del zorro», de R. Mamoulian, con Tyrone Power.

Día 7: «El hombre atrapado», de Fritz Lang.

Día 8: «El cisne negro», de Henry King.

Día 9: «Laura», de Otto Preminger, con Gene Tierney.

Día 10: «Pasión de los fuertes», de John Ford.

Día 11: «El pecado de Clump Brown», de Ernest Lubitch.

Como se ve, para hartarse de obras maestras. Recomendamos muy especialmente las películas de Ford, Preminger, Lubitch y Wilder que muchos tal vez desconozcan.

Cineclub Gandaya

Dentro del habitual interés que suelen tener las películas proyectadas en este cineclub, este mes de mayo destacan dos estrenos: una película inédita de John Ford, el día 17, «Sangre sabia», la última obra maestra de John Huston. Antes, los días 3 y 10, se pueden recuperar títulos como «El submarino», de W. Petersen, y «Violette Nozière», de Chabrol.

LUIS ALEGRE

La no historieta de la historia de Aragón

Desde hace varios años han proliferado en nuestro país, financiadas principalmente por cajas de ahorro, ediciones en historieta de la historia de diversas regiones y provincias españolas. Iniciativas siempre admisibles, pero cuyos productos (aunque contadísimas excepciones), por desgracia, dejan bastante que desear, como la Breve historia de Aragón, editada por la Caja de Ahorros de la Inmaculada.

Su segundo tomo, presentado en Zaragoza hace escasas semanas, completa la obra del grupo catalán Nono Art, y abre sus páginas al reinado de Felipe III, para ser cerradas por las figuras de Antonio Emili y Santiago Marraco (muchos nos preguntamos por la ausencia del alcalde de la ciudad, cuando al papa Pablo II se le dedican página media).

Nono Art, especializado en este tipo de publicaciones, vuelve a incurrir en los vicios y defectos que hacen de éstas fallidos intentos de acercar la historia al ciudadano medio, o al joven lector. Lejos de ser una historieta, esta Breve historia de Aragón, en realidad, un anquilosado híbrido entre el libro ilustrado y el tebeo, al relatar la historia en farragosos textos de apoyo que pretenden sintetizar, de forma casi telegráfica (o sin casi), tanto datos históricos como aspectos de la cultura, desaprovechando los recursos propios de la historieta: Cludio Marzal, un buen profesional, ha tenido aquí que doblar su calidad al servicio de un plúmbeo texto, limitándose a ilustrar los abundantes textos de apoyo, que sobrecargan la labor gráfica en ambos volúmenes, siendo ésta, todo hay que decirlo, más rutinaria y desatendida en el segundo.

Asimismo, hay que lamentarse de que, siendo tan costosa la impresión de páginas a todo color, hayan sido sustituidas las lógicas reproducciones fotográficas de obras pictóricas o escultóricas, que siempre logran ofrecer una visión más fidedigna del original, por rápidas y empobrecidas copias, como en los casos de las de José Ramírez, Luzán,

Bayeu, Goya o Barbasán, por citar sólo las más evidentes.

La Breve historia de Aragón, reconozcámoslo, tan sólo nos aporta, tristemente, lo que Felipe Hernández Cava definía en estas mismas páginas como una caricatura de la historia real; nos aporta, decíamos, un reduccionista y superficial viaje a través de la historia de Ara-

búsquenlo); al resto de los lectores, además de poder disfrutar también con lo anterior, más nos valdrá, en todo caso, pasar por algo esta ostentosa e inútil aproximación a la historia de nuestra región (que, paradójicamente, no incluye ni una escueta bibliografía), y, si de verdad nos interesa, consultar obras tales como Aragón, nuestra tierra (de

EN 1902, MARIANO DE PANO...



JUNTO CON OTRAS PERSONALIDADES, CREA LA "LIGA CATÓLICA", DESPUÉS "ACCIÓN SOCIAL CATÓLICA", CON EL OBJETO DE QUE LOS CATÓLICOS PARTICIPEN EN ACTIVIDADES SOCIALES, POLÍTICAS Y DE PRENSA.

UNA DE SUS REALIZACIONES SERÁ LA FUNDACIÓN, EN MARZO DE 1905, DE LA "CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA", CUYA PRIMERA JUNTA RECTORA PRESIDE JOAQUÍN RÓNCAL.



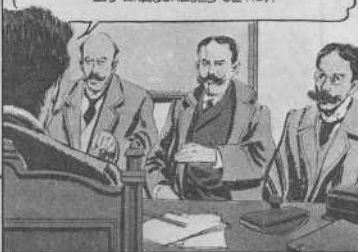
EL ARZOBISPO DE ZARAGOZA, MONSEÑOR SOLDEVILA, APRUEBA EL 18 DE MARZO EL REGLAMENTO DE LA ENTIDAD, QUE RECIBE ASÍ EL DEFINITIVO IMPULSO FUNDACIONAL.

EL MISMO AÑO, EL FOTÓGRAFO COYNE ABRE EN LA CALLE DE SAN MIGUEL EL PRIMER CINEMATÓGRAFO ESTABLE DE ZARAGOZA.



MIENTRAS, EN EL AYUNTAMIENTO:

ESTAMOS REUNIDOS, SEÑORES, PORQUE DEBEMOS PREVENIR QUE DENTRO DE POCOS AÑOS, EN 1908, SE CUMPLIRÁN OCHO DE LA GESTA HEROICA DE LOS SÍTOS. ESA FECHA NO PUEDE PASAR DESAPERCIBIDA PARA LOS ARAGONESES DE HOY.



SE ESTABLECE, PUES, UNA JUNTA MAGNA ENCARGADA DE PREPARAR EL PROYECTO DE LA CELEBRACIÓN Y DE PEDIR COLABORACIÓN A TODAS LAS FUERZAS VIVAS ARAGONESES Y A LAS CIUDADES Y VILLAS CABEZAS DE PARTIDO.



LA IDEA ES HERMOSA, PERO ¿CON QUÉ DINERO CONTAMOS?

gón, que nunca podrá ser tomado como un «clásico de la divulgación cultural». Un tebeo o una película historicistas son para todos siempre más accesibles que la lectura de un libro de historia, pero en ocasiones como ésta, los más pequeños disfrutarán y se enriquecerán mucho más leyendo, por ejemplo, en lo que a historietas se refiere, las saludables aventuras de Super López, Spirow, Tintin y el patito ecologista, o de los personajes del tebeo «Rumbo Sur» (cuyo segundo número, atención, ya se ha distribuido en alguna librería especializada de la ciudad,

Guara Editorial), Aragón en su historia (editada por la Caja de Ahorros de la Inmaculada) o Aragón (coeditada por la Fundación Juan March y Editorial Noguer), que, éstas sí, nos proporcionarán un «precioso acercamiento» a nuestra propia historia. No seamos comodones.

ALFONSO MELENDEZ

Breve historia de Aragón, tomo II (desde 1599 hasta nuestros días). Grupo Nono Art. Publicación número 32 de la Caja de Ahorros de la Inmaculada. Zaragoza, abril de 1985. 850 ptas.

La historia en primera plana

ANTONIO PEIRO

Nuevamente Technipress ha publicado una de esas obras gráficas a que nos tiene acostumbrados, y nuevamente el libro publicado contiene una cuidada selección de material gráfico, con una altísima calidad de reproducción.

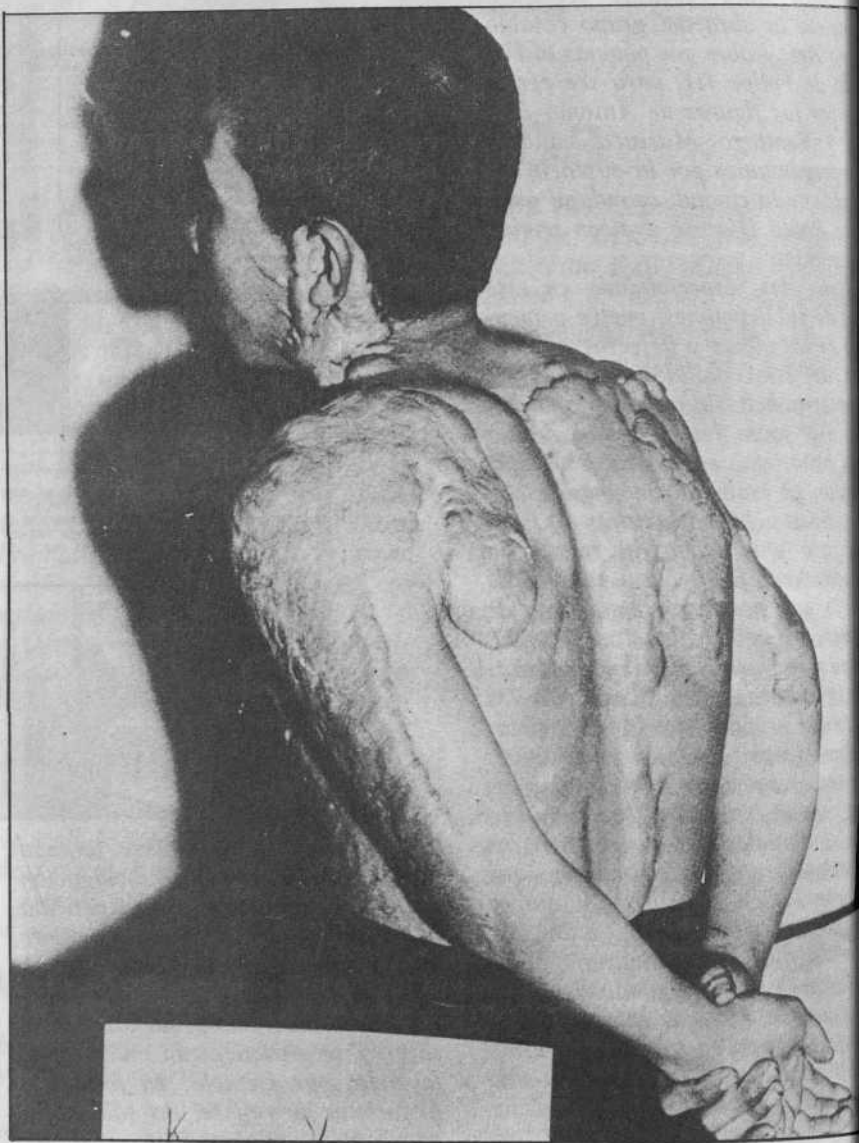
La obra de Harold Evans, *La historia en primera plana*, recoge más de 500 fotografías relativas a los sucesos más importantes (que han sido primera plana) de este siglo. Las noticias han sido seleccionadas por Evans, director del «Sunday Times» y del «Times» de Londres, y actualmente uno de los directores del Goldcrest Films and Television Limited. A estas noticias Hugh Barty King les ha puesto fotografías (y portadas de periódicos), escribiendo también los pies y los comentarios correspondientes. Su labor —aunque en el libro aparezca como secundaria— es la más importante, pues ha permitido una correcta interrelación entre texto y material gráfico, y ha

conseguido que el libro tenga cuerpo.

Las fotografías —más de quinientas— proceden de «The Photo Source», que reúne los fondos de Keystone Press, Fox Photos y Central Press.

La selección de noticias ha sido realizada con un evidente criterio de periodista, y periodista conservador británico, por más señas. No ha pri-

mado la recogida de sucesos que pudiesen tener mayor importancia histórica, sino la de aquéllos que en su momento tuvieron un mayor impacto popular en el Reino Unido. Así, en 1931 parecería lógico destacar la proclamación de la Segunda República Española (en lugar del abandono del patrón oro por Gran Bretaña), en 1934, la Revolución de Octubre o la proclamación de Hitler



«El pie de la fotografía dice: «Tratar de capturar a cuatro millones de fanáticos soldados japoneses repartidos por las islas del Pacífico y de la China hubiera significado la muerte, mutilación y tortura de enormes cantidades de americanos. El golpe definitivo sobre Hiroshima provocó la muerte de 170.000 personas y la radiactividad deformó los cuerpos de otros miles como éste. ¿Quién puede decir lo que era "peor"»?

GRUPO INFANTIL TROTAMUNDOS

Festival de risas, magia,
canciones y juegos
Gran variedad de espectáculo
para fiestas infantiles

Interesados llamar al
tfno. 51 58 43 (tardes)

o escribir a la siguiente
dirección:

P. Ovejero, C./ San
Juan de la Peña, 127
50015 ZARAGOZA

LA HISTORIA EN PRIMERA PLANA

Harold Evans



1900-1984:
ACONTECIMIENTOS
DE NUESTRO SIGLO
QUE CONMOCIONARON
AL MUNDO

batalla contra 8.000 policías en el barrio Latino, utilizando como barricadas todos los coches que se encontraban aparcados y quemando unos 100. Manifestaciones y protestas, OUI: fuerza, Non. Luis XVI se quedó corto y le costó la cabeza», hacen aparecer a los manifestantes como los responsables de la violencia, a la vez que magnifican a De Gaulle.

En otra ocasión, cuando afirma que Fidel Castro «siguió retrasando el restablecimiento de la constitución democrática de 1940, empezó a interferir con los intereses económicos norteamericanos y nacionalizó las fábricas de azúcar, los EE.UU. rompieron relaciones diplomáticas con lo que se había convertido en una dictadura comunista», deja bien claro lo que para él y para los Estados Unidos constituye una «dictadu-

ra comunista» (porque, como la Historia ha demostrado, los Estados Unidos no se preocupan de restablecer constituciones democráticas allí donde los dictadores son fieles a sus intereses económicos).

Es preciso tener, por tanto, mucho cuidado con los textos y saber leer entre líneas. Pero si consideramos el libro como lo que realmente es, una selección de algunas de las mejores fotografías de este siglo, constituye sin duda un documento irremplazable.

Harold Evans: 1900-1984: acontecimientos de nuestro siglo que conmocionaron al mundo. La historia en primera plana. Madrid, Technipress, 1985, 192 págs.

Technipress, S.A. de Ediciones (Avda. de Bonn, 8, posterior. 28028 Madrid).

mo Reichsfürer (en lugar del es-
tadalo Stavisky en Francia), y en
4 el comienzo de la guerra de
gelia (en lugar del récord de la
illa). Se trata, por tanto, de un
problema de perspectiva: el libro
constituye una excelente selección
material gráfico (muchas de las
fotografías recogidas no son repro-
ducidas con frecuencia), pero en
ninguno puede tener pretensio-
nes históricas.

El punto de vista periodístico se
apunta sobre todo en la selección
algunas de las noticias incluidas,
relativas al avance de los medios de
comunicación, que hoy están prácti-
camente olvidadas: la detención del
doctor Crippen (1910), o la primera
emisión de radio (1922). Otras co-
rresponden a primeras portadas, que
carecen de relevancia: la caída
del dirigible R 101 (1930), el récord
de velocidad en tierra (1935) o el
descubrimiento de que Harold Phil-
lips había espiado para la Unión So-
viética (1967), nos parecen hoy un
poco inconsistentes para merecer el
amplio tratamiento de que han sido
objeto.

El punto de vista conservador re-
sulta más difícil de detectar (por el
uso de imparcialidad adoptado),
aunque subyace a lo largo de las
192 páginas del texto. Afirmaciones
como la relativa al mayo del 68
francés («En la noche del 12 de
mayo, 30.000 personas libraron una



Este documento que no es reproducido a me-
nudo: «el pasaporte de Mussolini».



Sección patrocinada por:
DELEGACIÓN DE DIFUSIÓN DE LA CULTURA
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

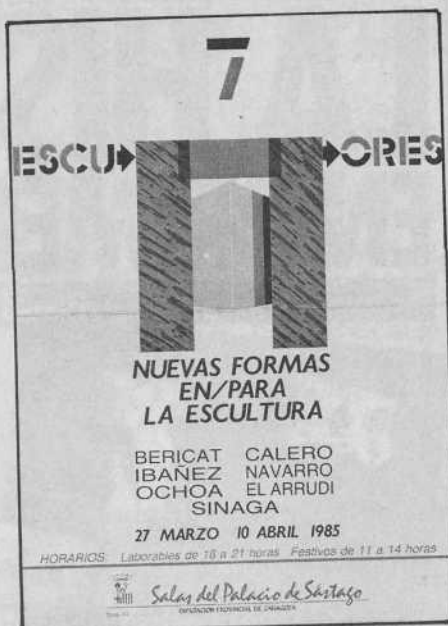
artes liberales

plàstic

Palacio de Sástago: Nuevas formas en/para la escultura

Otra exposición también de gran interés y asimismo ya clausurada ha sido la de escultura de la Sástago; han participado en la misma siete escultores jóvenes y aragoneses por nacimiento o residencia, con el común denominador de su adscripción a las nuevas formas de vanguardia internacional, desde la abstracción, la nueva figuración o el conceptualismo.

La muestra ha contado con el apoyo de un catálogo hábilmente diseñado y maquetado por Pedro J. Rubio, con textos explicativos firmados por distintos autores, y con



charlas ilustrativas paralelas como la muy interesante dada por Sinaga sobre el panorama escultórico actual en Nueva York, que, dicho sea

de paso, contó con la casi inasistencia de nuestros estudiosos de H. de Arte.

La obra escultórica de Sinaga destacaba también ampliamente del conjunto de lo exhibido, todo en general atractivo y rupturista, no obstante.

En esta muestra colectiva han participado: Bericat, Calero, Ibáñez, Navarro, Ochoa, Arrudi y el ya citado Sinaga.

Aransay, en la Muriel

Progresivamente la obra de Aransay se desliza desde el Manierismo hacia la Abstracción; esta evolución, que ya se perfilaba en la exposición colectiva de la sala de la C. ZAR, parece cristalizar en su última muestra individual ya clausurada de la Sala Muriel. Desde su visión del «mundo como laberinto»



II FERIA NACIONAL DE CERAMICA CREATIVA EXPOSICIONES

Sala Municipal de Exposiciones «Pablo Gargallo»

Del 10 al 26 de mayo
Horario, de 6 a 9 de la tarde
Festivos, de 11 a 2
Avda. de Goya, 87

Salas del Palacio de Sástago

Del 13 al 26 de mayo
Horario, de 6 a 9 de la tarde
Festivos, de 11 a 2
Coso, 44



DELEGACIÓN DE DIFUSIÓN DE LA CULTURA
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

esta la realización de una pintura
mancha, media la utilización del
cromatismo irisado de la «manera»
la creación de fugas espaciales,
pincillos dispuestos en sentido diag-
onal y juegos ópticos mediante espe-
jos.
Los últimos tres cuadros de la
Sala Muriel son testigos de esta fe-
nomenal evolución.

Salvador Victoria, en la Lonja

La actual exposición de la Lonja
abarca la producción de Salvador
Victoria desde 1958 a 1985 y es sin
dudas la más lograda de
tantas se han colgado en esta gran
sala municipal a lo largo de toda la
temporada, ya que Victoria es uno
de los pintores destacables del pano-
rama nacional, dentro de los ya
consagrados, y uno de nuestros me-
jores pintores aragoneses, de enor-
me variedad de matices y gran sen-
sibilidad.

Los primeros años que se reco-
gen, del 58 al 64, nos muestran un
Victoria enlazable con el Informa-
lismo, de tonos sombríos y oscuros;
era el cromatismo habitual de una
pintura comprometida en la lucha
antifranquista, la traducción de la
rebeldía en formas irritantes; en esa
época se observan también resabios
de gusto oriental, a través de signos
caligráficos realizados con voluntad
gestual, como en ese «Homenaje a
Camus» (1964).

En torno al año 65 se observa
una transformación hacia un croma-
tismo más amable, quizás coinciden-
te con la oficialización del Informa-
lismo por parte del régimen; tam-
bién se observa un cambio en cuanto
a la valoración de texturas y calida-
des, pues intencionadamente hay un
juego con lo matérico en esos «co-
llages» de tonos pastel. Con estos
mismos recursos técnicos penetra en
su etapa «especialista», hacia 1968,
tal como se observa en su «Home-
naje a Machado», etapa de entona-
ciones sutiles donde Victoria hace
gala de esa gran sensibilidad que se
despliega en sus composiciones de
inspiración astral, como si buscara
más allá de las estrellas su inspira-
ción utópica para un mundo mejor.

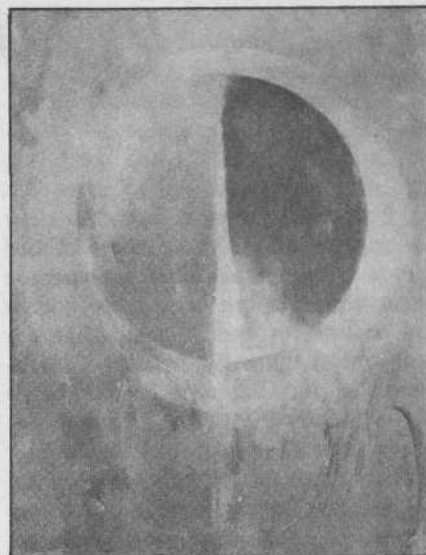
Del 72 al 75 persigue una mayor
geometrización que aplica a sus for-
mas astrales concebidas como volú-
menes en el espacio y que, a menu-
do, logra mediante «collages» pul-
crísimos realizados en cartulina.

En torno al año 80 introduce otra
novedad y, sobre composiciones de
raigambre especialista, introduce
elementos propios de la abstracción
geométrica, utilizados con gran sol-
tura y libertad.

Por último, la etapa final, del 81
al 86, en que sus formas espaciales
parecen llevarle camino de la abs-
tracción, a base de luces rasgadas y
volúmenes dinamizados.

En resumen, treinta años de tra-
bajo magnífico.

CARMEN RABANOS FACI



Obra de Salvador Victoria.

¿CONOCES LAS BIBLIOTECAS PUBLICAS DE ZARAGOZA?



PATRONATO BIBLIOTECA PUBLICA
DELEGACION DE DIFUSION DE LA CULTURA
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

De aquí a dos años nos llegará el pelo al culo

Esta frase, o aproximada, se debe al inefable Toño Jodra, uno de los tipos urbanos más lúcidos, inquietos e inquietantes que pueblan —muy a su pesar— esta Zaraputas soñolienta, apergaminada y baturra. Su traducción más correcta, el sentido de la misma es que, de seguir la música por los derroteros que camina, en cuanto a publicaciones, novedades, programas radiofónicos, etc., nos vamos a encontrar otra vez con multitudes de peludos, con nuevos cantos a los amores imposibles, etc., etc. Podría perfectamente ocurrir que volvieran las flores, los pañuelos indios y toda esa parafernalia sobre la que ya se ha vomitado lo suficiente, y lo que es más terrible, que lo hiciera desde los propios santuarios (?) de la pretendida modernidad —o post, que hay para todos los gustos lexicológicos—.

¿A dónde voy a parar, se preguntará el casual lector: en principio lo de parar no lo tengo nada claro, ya lo dijeron los Echo & the Bunnymen antes que yo —aunque últimamente lo anden desmintiendo—, pero el resumen de lo anterior podría ser la siguiente película:

En los momentos actuales crítica —parte— y público resaltan entre otros los siguientes grupos: Aztec Camera, Violents Femmes, Dream Syndicate, The Alarm, The Smiths, etc. De otra parte en la fenecida Edad de Oro —fenecida según su Chamorro por la envidia y el odio,

no sé por qué no ha metido en el mismo saco a la conjura judeomasónica— varios de ellos desfilaron, las propias chicas violentas cerraron ese programa. Y, lo que es más grave, son considerados por muchos (horteras) como lo más. Grupos actuales haciendo la misma música que en los sesenta pero con mejores medios. No me parece nada mal, sino perfectamente legítimo que cualquiera se dedique a la música que le guste. El que quiera lo heavy, que se meta a ello, el que le guste el blandiblu, pues a ello. Que vende un montón y se forra el higadillo, pues eso que se lleva por delante.

Pero, lo que creo no debe admitir jamás es pensar que esos grupos son la vanguardia. Considerar a los Violents Femmes —una especie de Poco algo acelerados— de la forma que se está haciendo, me parece absurdo: ni son chicas ni violentas. Además el guita en la tele llevaba una pinta de lo más sospechosa. No digo que no gusten, pero lo que digo es que de vanguardia, nada. Lo mismo se puede aplicar a los del Sindicato del Sueño: son otros neohippies, tal como dije ya hace unos meses. Suenan bien, toman de Dylan-Reed-Morrison, pero no ofrecen un producto novedoso. Lou Reed sigue siendo el mismo pero se repite más que las salchichas con queso: esas que han inventado. Y gana su panojilla, tiene su prestigio, pero es un abuelo —respetabilísimo— que hace muchos años que dejó de decir cosas. Pues los que le «siguen» musicalmente sorprenden menos que él no llegan a su altura. De los Smiths, tres cuartos de lo mismo, sólo que el modelo en este caso está entre los Byrds y los Equals. Pero son de un lánguido que asusta. Pinitillas modernas, referencias a los sesenta en plan-mucho-prestigio —ya



Dylan, uno de los padres de los neohippies.

filmoteca de zaragoza

Programación primera quincena de mayo

- Literatura y Cine
- El periodismo en el Cine
- Jean Luc Godard

Las proyecciones tienen lugar de miércoles a sábado inclusive, en sesiones de 9 y 11 noche, en el cine Arlequín (c/. Fuenclara, 2). Teléfono: 23 98 85.

es, el Warhol y esas cosas—, pe-
nada más. Suenan bien, pero
poco es que se rompan el cere-
a la búsqueda de nuevos sonidos
maneras.

Parece que en este país ni la crí-
—en general— ni el público
—en particular— se han enterado
avía de que el futuro es la má-
ana. El futuro está plagado de
quinas, de la misma forma que el
sado lo está de su ausencia. Y las
guitarras, baterías y demás instru-
mentos tienen, desde el punto de vis-
evolutivo, sus días contados. Por
puesto que no desaparecerán, no
eso en absoluto. Pero hoy en
guitarristas buenos son los que
experimentan: entro otros, Robert
Pipp, Adrian Belew, David Byrne,
ocupados por originar —crear—
nuestras maneras, y en absoluto los
se dedican a la misma historia
siempre. Hay por lo tanto un
tido de avance claramente mar-
ado que pasa por las experimenta-
ones sonoras de gente tan variada
omo los trepidantes Portion Con-
rol, los increíbles y nada valorados
ata, los susurrantes Cocteau
wings, las elucubraciones de los
class, Eno, Anderson y, en general,
da la extraordinaria producción
minimalista que en parte se puede
nocer a través del excelente reco-
ilatorio publicado por GASA con
genérico Disques du Crepuscule,
el más reciente «Usura» de los
oft Veredict. Muchos nombres
quedan en este tintero, pero no es
an atiborrar con otros bastante
esconocidos para el lector medio.
La otra alternativa que considero
álida a todo este fenómeno de los
elos-largos-que-de-nuevo-nos-inva-
den, es la que pasa por el pop ela-
orado con sentido, recogiendo la
erencia pasada pero sabiendo darle
nueva forma: Modern English y
Lloyd Cole & the Commotions, se-
an dos recientes ejemplos de esta
otra posibilidad. La búsqueda de
nuevas melodías —obsesivas en el
primer caso, casi cristalinas en el
segundo, LP que aprovecho para re-
comendarte como de lo mejor publi-
cado en los últimos tiempos— puede
hacerse muy dignamente por esos
otros caminos.
Y, para terminar, querría ejempli-
ficar en nuestro país. Ya sé que la
Alaska ha vendido doscientos mil



Tones on Tail, uno de los posibles caminos.

discos —o más— y que por lo tanto
me podía callar. Pero el Camilo
Sexto también los vendía y me pro-
voca movimientos intestinales, y lo
mismo el sonrisas de Miami. En al-
go tenía que notarse el «cambio»
del país. Quiero decir que mientras
nos sigan bombardeando con los
Radio Futura, la anteriormente cita-
da, el Bernardo Bonezzi, los Pisto-
nes, el Loquillo, y toda esa baska,
seguiremos sin enterarnos de los
chicos de Mecánica Popular, de los
increíbles Esplendor Geométrico, de
los Esclarecidos, de los Alphaville, y
sobre todo, y esto sonará a herético,
de los Aviador DRO, cuyo último
mini LP es una pasada por todos
los lados.

JOSE LUIS CORTES

BIBLIOTECAS PUBLICAS DE LA CIUDAD

CENTRAL:

MIGUEL ARTIGAS. Tel. 22 06 60	Plaza de los Sitios, 5	10 a 14 y 16 a 20
-------------------------------	------------------------	----------------------

SECCIONES DE DISTRITO:

DELICIAS. Tel. 32 21 02	Santa Orosia, 2	16 a 20
CERVANTES. Tel. 45 32 34	Santa Teresa, 50	16 a 20
CASSETAS. Tel. 77 03 08	Coronel Reig, 15	11.30 a 13.30 y 17 a 19
SAN JOSE. Tel. 41 11 76	Padre Polanco, 21	17 a 21

AULAS DE LECTURA:

SANTA ISABEL	Ctra. Sta. Isabel, s/n	18 a 20
PEÑAFLO	Casa de Cultura	18 a 20
MIRALBUENO	Casa de Cultura	18 a 20
CARTUJA BAJA	Escuelas, s/n	18 a 20
S. J. MOZARRIFAR	Casa de Cultura	18 a 20
VILLAMAYOR	Plaza Planillo, s/n	18 a 20
MONTAÑANA	Ctra. Montañana, s/n	18 a 20
BARRIO OLIVER	Obispo Paterno, 42	18 a 20
MONZALBARBA	Alcaldía	18 a 20
CASABLANCA	Embarcadero	18 a 20
SAN GREGORIO	Antiguas Escuelas	18 a 20
JUSLIBOL	Casa de Cultura	18 a 20
MOVERA	Casa de Cultura	18 a 20
GARRAPINILLOS	Alcaldía	18 a 20
VENTA DEL OLIVAR	Casa de Cultura	18 a 20
LA PAZ	Oviedo, 181	17 a 20

BIBLIOTECAS INFANTILES (temporada de verano):

Parque DELICIAS	10.30 a 13.30 y 17.30 a 20
Parque BRUIL	10.30 a 13.30 y 17.30 a 20
Parque PRIMO DE RIVERA	10.30 a 13.30 y 17.30 a 20
Parque TIO JORGE	10.30 a 13.30 y 17.30 a 20
PINARES DE VENECIA	10.30 a 13.30 y 17.30 a 20
Parque LA GRANJA	10.30 a 13.30 y 17.30 a 20

Gallardón, capullo, queremos un hijo tuyo

«Lo valiente no quita lo cortés»

Don José María, no sabemos cómo será su camino el nuestro desde luego no es en encuadernación de lujo, está más bien repleto de opresiones y represiones y nos sentimos solidarios con los pueblos de la tierra que son marginados, como los gitanos, por citar alguno, y con los represaliados, como los negros, por ejemplo, y con los sometidos a dictaduras, y con los obligados a participar en guerras sangrientas, etc., etc., y que nosotros tengamos noticia no ha manifestado Vd. estar en contra de tantos despotismos. Sin embargo, una intervención más manifestándose en contra del aborto y nos convence; fíjese bien, seríamos capaces de dejarnos violar, con testigos, claro —por lo de la comprobación posterior— negarnos tajantemente a que nos practicaran un aborto y al neonato lo llamaríamos «Libertad». Claro que no todo iba a ser sufrimiento, luego nos queda la opción de abandonarlo envuelto en pañales de lino a la puerta de un convento.

Hay muchas más alternativas ante la perspectiva de un hijo no deseado, pero todas igual de halagüeñas, vamos a dejarlo así.

Cuestión de dignidad

Henos, pues, aquí contritos por nuestro gesto de impiedad, pero a pesar nuestro debemos seguir clamando por la libertad, y en este punto, señores prepotentes,

el aborto libre es una **cuestión de dignidad** y Vds. van a

hacerle creer a la gente que es una obligación.

Saludos a los cocodrilos.

SIMMEKOGEN MEENKAMINAM



Y es que después de oírle estos días en la teletonta, con esa labia que Dios le dio, y de verle tan señor y tan gallardo, y verle además tan seguro de que jamás se quedará preñado —gallardo, enciclopédicamente también quiere decir desembarazado—, después de casi, casi tocarle —la televisión en color incita a palpar, a querer comprobar si todo lo que se ve es real—, decíamos que después de esa serie de sensaciones visuales y táctiles, nos asalta un acuciante y ardoroso deseo de ser depositarios/as de tanta y tan bendita gallardía.

Universidad de verano de Teruel

**JUNIO
JULIO
1985**

CURSOS

**II Curso Nacional de
Didáctica de la Geología
(1-5 de julio)**

**Teatro Clásico
(27-30 de junio)**

**XIX Curso de Geología
Práctica
(8-20 de julio)**

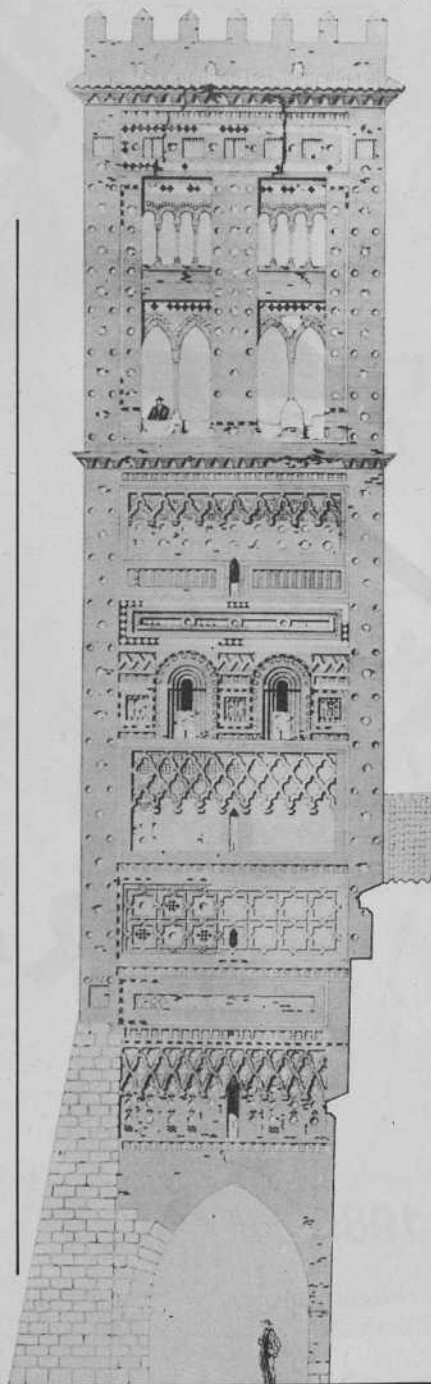
**La Ciencia Actual:
Aproximación
Interdisciplinar
(9-13 de julio)**

**Curso Intensivo de
Español para
Extranjeros
(1-15 de julio)**

**Teoría y Práctica de la
Imagen Fílmica
(15-27 de julio)**

**Nacionalismo e
Ideologías Políticas
Contemporáneas
(22-27 de julio)**

**Curso Intensivo de
Lengua y Cultura
Española para
Extranjeros
(1-29 de julio)**



ORGANIZADOS POR:

**C.E.P. de Alcañiz y
C.E.P. de Teruel**

**Colegio Universitario
Escuela Universitaria
de Formación del
Profesorado de E.G.B.
Instituto de Estudios
Turoleses**

**U.N.E.D.
Universidad de
Zaragoza**

PATROCINADOS POR:

**Diputación General de
Aragón**

**Universidad de
Zaragoza**

**Diputación Provincial
de Teruel**

**Ayuntamiento de
Teruel**

U.N.E.D.

**Dirección Provincial
del Ministerio de
Educación y Ciencia
C.A.Z.A.R.**

II FERIA NACIONAL DE CERAMICA CREATIVA



ZARAGOZA

9-12 de mayo de 1985

En la plaza de los Sitios, a partir de las 11 de la mañana



**Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza
Delegación de Difusión de la Cultura
Ceramistas de la plaza San Felipe**